

Maart 8, 2021

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



# AWEMainta

## OTRO POLITICO A KEDA ASESINA NA CORSOU



**INVEST  
SECURE**



*We don't just say it ... We Guarantee it !!!*

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

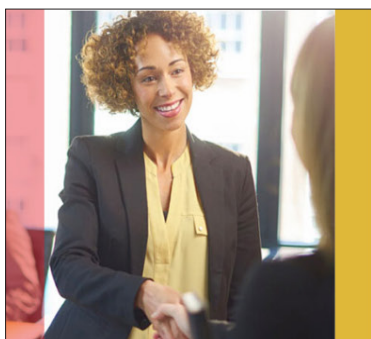
Email: [insec@setarnet.aw](mailto:insec@setarnet.aw)



MASKE ainda Polis no sa e motibo di asesinato di Almier Godett ayera mainta, tog tin hopi hende no ta kere cu ta pa motibonan politico. Hecho ta cu Almier Godett (38 aña) ta un politico cu lo participa cu su partido Trabao pa Corsou. E mainta ey, segun version policial tabatin un pleitamento serio cu tabata tumando lugar na Juan Domingo bij Mahuma. Almier Godett ta sobrino di Antony Godett di Partido Obrero Liberacion di Corsou. Almier Godett no ta un zuivere koffie tampoco pasobra te recien e tabata sera pa su envolvimento den trafico di droga.

N'e mesun sitio ey, a detené alrededor di 09.00'or e **hòmber sospechoso M.M.M. di 36 aña di edad nace na Còrsou**, p'e caso di asesinato ariba mencioná. Alrededor di 10.30'or, Polis a detené n'e promé sitio di incidente, esta Juan Domingo bij Mahuma, e **hòmber sospechoso S.S.G. di 33 aña di edad nace na Còrsou**, pa destruccin.

Tin dos detencion unda autoridad ta spera di por soluciona e caso aki a corto plazo. E ora ey por sa e motibo di e asesinato di un otro politico na Corsou.



**Market Leader of Business Software in the Caribbean**

# = exact

**Solutions for:**

- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

**VCC**  
International NV

*Supports All Your  
Business Activities & Processes!*

Tel. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

Parlamentario Benny Sevinger (AVP)

# “Arubiano a bira ciudadano di segunda categoria den su propio pais”



**HULANDA** no ta respeta democracia di pais Aruba y esey a keda confirma diamars siman pasa ora cu Parlamento a trata e cambio di ley di LTU, caminda funcionarionan di Gobierno Hulandes cu ta bin traha na Aruba como parti di e acuerdo cu Gabinete Wever Croes a firma, por trece nan famia sin cu mester cumpli cu nada. “Durante tratamiento di e cambio di ley di LTU, Gobierno a entrega un set di documento na Parlamento, den cual ta poni cu e cambionan cu nos a trata dia 2 di maart, ya caba a bira oficial dor di Hulanda for di dia prome di februari, ya cu e ta para den documentonan riba e acuerdo cu tin.

Pues e mesun Secretario di Estado, Raymond Knops kende ta papia cu democriacia mester prevalence na Corsou, ta bira haci net lo contrario aki na Aruba y tur miembro di e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno, a hisa man y acepta esaki sin mas. Loke e cosnan aki ta nifica ta cu Parlamento di Aruba tin net nada di bisa pa loke ta cambionan cu ta bay bin segun e Landspakket y tin cu acepta cu ta Hulanda ta dicidi y Parlamento ta

gewoon tin cu acepta tur loke ta bin den su direccion, segun Benny Sevinger di AVP.

Ta bon pa pueblo sa kico e cambionan cu a wordo aproba p’e tres fraccionnan di Gobierno ta nifica, caminda tur persona cu Hulanda ta manda Aruba como Rijksambtenaar, of cu lo bin traha den cualkier NV di Gobierno of institutonan di Gobierno, cu por ta Setar, WEB of Elmar, nan ta haya un permiso pa ‘rechtswege.’

Semper tabata asina nan ta haya un permiso cu por traha na Aruba sin ningun problema, pasobra nan ta traha pa Gobierno di Aruba y den e caso aki Hulanda ta manda nan y nan ta haya permiso cu no ta un problema.

Sinembargo e cambio cu a bin t’e funcionarionan aki, por trece su partner, su casa of por djis bisa cu esaki ta mi partner y e persona aki, esta e partner of casa, ta haya ‘van rechtswege’ y e por traha unda cu e kier tambe.

E parti discriminatorio di esaki ta abo como Arubiano, ta casa c’un persona di afo, bo kier bin inscribe bo matrimonio, pero bo casa tin cu sinta warda su permiso den exterior, anto lo costa e hende un año por lo menos, p’e ciudadano por bay DIMAS, p’e bay Censo, pa por bay haci testnan na Censo pa entre otro nan puntrabo cosnan personal di bo casa y otro cosnan, pa por trece bo casa Aruba p’asina e haya un permiso van rechtswege.

Anto un ambtenaar cu ta yega for di Hulanda, ta solamente bisa, ‘tende esaki ta mi partner’ y e no tin nodi di ta casa y tampoco tin cu muestra autoridadnan algo y ta bisa ‘dune su van rechtswege.’

Wel esey Parlamento di Aruba a aproba diamars siman pasa y esey ta nifica cu Hulandesnan cu ta bin cu cualkier parti di Reino cu ta bin traha pa Gobierno, nan partner tin libertad pa biba y traha y hasta tuma cualkier trabou cu nan kier aki na Aruba y abo como Arubiano, cu ta casa of bo ta un ambtenaar, bo no tin derecho ni pa bo casa, corda pa bo partner. Bo no por bisa manera e funcionarionan Hulandes, cu esaki ta mi partner y tur cos ta ok, no por.

Nos a para bira ciudadanonan di segunda categoria, den nos propio pais y esey ta loke e ley di LTU cu a pasa diamars siman pasa den Parlamento ta nifica, pues un Hulandes ambtenaar tin mas derecho cu abo como Arubiano.

Anto den e reunion aki tabatin 11 cheerleaders cu ta sostene Gobierno a zundra si, pero despues ta grita “VOOR” y nan tin cu haci esaki ya cu nan Prome Minister Evelyn Wever Croes, a firma dos Rijkswet, a firma protocol y a firma e Landspakketnan den cual ta wordo señala cu e cambio aki ya ta na vigor caba, cu otro palabra Parlamento no tin nada, nada pero nada di bisa riba e asunto aki,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.





# EDITORIAL

## Hende muher ta indispensable den creacion y formacion di bida



*Pa: Victor (Toko) Winklaar*

**BIDA** di tur hende riba e mundo aki, ta creacion di nos Señor, pero tambe nos bida, di cada individuo, ta depende di e hende muher cu ta pone nos riba e mundo aki.

Un reconocimiento cu simplemente no tin nada pa iguala y ta algo cu pa siglo y siglonan, a wordo neglisha, a wordo tuma como algo normal cu e hende muher tin cu haci y hasta a limita e hende unico aki, den loke e por y loke e no por den un mundo domina pa demasiado tempo pa un pensamiento machista. No tin nada mas bunita y milagroso ora un hende muher sali na estado, caminda den su bariga un otro bida di un ser humano ta formando y creciendo, algo asina bunita, algun asina grandioso cu nos conoce como yiu.

Sinembargo pa demasiado tempo poco tabata esnan cu a cuminsa duna reconocimiento p'e acto milagroso aki, un acto asina bunita y na hopi ocasion sin wordo aprecia. E hende muher ta special, hopi special y nan por cosnan den bida cu e hende homber nunca por pensa di por haci, caminda hopi di e damanan aki ta muestra mas curashi cu cualkier ser masculino corona cu musculonan rondo.

Un parti ta algo bunita, algo milagroso, pero na mes momento e ta muestra e curashi y forza mental di e hende muher cu por transforma su curpa di e forma aki pa despues recupera su figura bek pa sigui cria e bunita ser humano cu e mes a duna nos.

Pa demasiado tempo e hende muher no a wordo balora manera cu nan tin derecho di balora y hasta riba e dia special aki, ainda den varios skina di mundo e hende muher ta wordo mira como un ser inferior, un ser cu no tin derecho, un ser cu por wordo manipula manera cu por y ki ora cu por. Sinembargo ta alendado pa mira cu den ultimo añanan e hende muher a cuminsa lanta para, a cuminsa muestra un curashi enorme, un caracter fuerte y determinante, un hende

fuerte mentalmente y mas ainda un hende cu tin solucionnan practico pa influencia y cambia bida di tur hende rond di nan. Rond mundo, sigur mas den paisnan desaroya y moderno, e figura di e ser femenino a cuminsa laga nan stempel atras, creando cosnan positivo y constructivo den progreso di nan pais, den progreso di nan institucion, den formacion di nan famia. Mas y mas ta mira lidernan di paisnan wordo eligi for di e grupo di damanan hopi capacita, cu hopi mas creatividad y cu mucho mas solucion practica pa cualkier problema cu nan tin cu enfrenta.

E ser femenino di awendia, ta kibrando cu bareranan di descriminacion di demasiado tempo, no cu forsa of un lucha violento, pero cu e arma di capacidad, di conocimiento y mas cu tur cos cu e arma di compasion cu e hende muher tin mas cu e hende homber.

Awe nos ta celebrando Dia Internacional di Hende Muhe, caminda no ta den tur pais esaki ta posibel pero rond di nos por mira un tipo di revolucion tumando lugar, caminda e hende muher su presencia mas y mas ta determinante den solucion di problemanan.

Como lider di un pais, como lider di un organisacion, como lider di cualkier instancia, e hende muher lo keda e simbolo di un Mama di su yiunan, un miembro di un famia cu el a crea un forma, loke ta duna un bentaha mucho mas riba e ser masculino. Ta momento tambe pa felicita tur Hende Muher awe na Aruba, gradiciendo boso tur sin excepcion, e rol grandi cu boso tur a hunga na un momento of otro, den bida di cualkier individuo, sea como mama of ruman, como tanta of hefe, como bisiña of como casa, semper cu e simplicidad cu por ser mira solamente den curason di e hende muher, cu no ta busca solucion violento, pero mas tanto solucionnan respetuoso.

Richard Arends (AVP)

# Codigo civil nobo ta un stap grandi pa inclusion riba tur tereno

E partinan nobo di e Codigo Civil di Aruba cu a wordo aproba pa Parlamento di Aruba na 2016 a drenta na vigor ora cu cu un mayoria basta amplio di Parlamento a aproba e ley di introduccion. Segun Richard Arends, e balansa entre e poder legislativo, ehecutivo y hudicial ta wordo re-estableci caminda Huesnan lo no tin nodo di sinta riba e stoel di e legislador.

“Ademas di recalibra e *trias politica* cu t’e fundeshi di nos estado di derecho, e ta un stap grandi pa inclusion riba tur tereno na Aruba: For di parehanan di mesun sexo y sexo opuesto, te cu e viuda cu ta keda atras y su posicion huridico ta wordo mehora ora su esposo fayece.”

“E cambianan den nos Codigo Civil cu drenta na vigor ta toca derechonan di famia, di paternidad y tambe sucesion, herencia, contractnan di huur, contractnan laboral y ta mehora tambe e posicion legal di e pareha cu ta biba mas largo.” Parlamentario Richard Arends a sigui muestra cu hopi biaha parehanan cu ta casa cu otro y na momento c’un di e partnernan aki fayece, esun cu ta biba mas largo, ta wordo priva di por haci uso di vivienda, di propiedad, of servicio y beneficienan cu a keda atras.

“E cambianan aki ta brinda hopi mas proteccion pa e esposo of esposa of partner cu ta keda na bida mas largo, pero tambe ta brinda e mayornan derecho pa haci uso di nan propiedad completamente con cu nan kier na momento cu ta elimina e porcion legitimo den nan herencia,” Parlamentario Arends a splica.

“Durante e ultimo añanan Huesnan tabata dicta y nan tabata sinta riba stoel di e legislador. Nan tabata duna nan sentencianan a base di sentencianan di Cortenan halto internacional y asina cada biaha halando Gobierno su atencion pa cambianan di ley cu no a wordo implementa pa caba. Entre nan e introduccion di e areglo civil, of *geregistreerd partnerschap*, cu segun Corte Europeo di Derechonan Humano mester garantiza derechonan fundamental di esnan cu ta desea di formalisa nan convenio di e manera aki,” Parlamentario Richard Arends a splica.



Ta importante menciona cu inclusion no ta solamente relata na trece mas igualdad p’esnan di sexo igual pa sera dicho areglo. “Pero ta duna tur hende e posibilidad pa inscribi nan convivencia den e registro pa ‘geregistreerd partnerschap’ unda nan derechonan fundamental ta wordo garantisa y no solamente den ‘un’ registro.

Aunke cu ta un stap grandi pa igualdad, e areglo civil no ta mesun extenso cu loke matrimonio ta, manera por ehempel asuntonan fiscal, asuntonan di paternidad, asuntonan di seguro social no ta wordo regla den e ‘geregistreerd partnerschap’.”

Matrimonio riba su mes como instituto a keda intacto y matrimonionan religioso no a forma parti di e discusion aki. Durante su disertacion Richard Arends tabata hopi breve. Segun e, tur discusion fundamental riba e asunto aki, si bo ta contra of pro, a wordo hiba caba na 2016 y na 2017 tabatin e consulta ya cu el a forma parti di diferente programa di diferente partido cu a participa n’e contiendanan electoral, pues no tabatin motibo pa sinta discuti cinco ora largo, pero sinembargo e ley aki a pasa cu sosten di un gran mayoria di sosten den Parlamento,” Parlamentario Richard Arends a finalisa bisando.



Parlamentario Benny Sevinger

# Hulanda a impone cambio den LTU y Parlamentarionan mester a grita “SI”

**SIMAN PASA** diamars Parlamento a trata cambionan den e ley di LTU cu ta ‘Landsverordening Toelating en Uitzetting’ caminda e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno, a bay di acuerdo cu e cambionan cu mester a wordo introduci riba exigencia di Gobierno Hulandes.

Parlamentario Benny Sevinger di fraccion di AVP a muestra cu tratamento di e ley aki tabata algo cu mester a sosode liher riba insistencia di Hulanda y caminda practicamente e ciudadano Arubiano, a wordo converti den ciudadano di segunda categoria.

“Siman pasa diamars Parlamento a trata cambio den e ley di LTU caminda ta trata cuestion di permiso, cuestion di maneho di extranheria, personanan cu ta biba riba nos pais pa hopi aña caba cu tin un permiso y kico t’e maneho di Gobierno pa loke ta trata esaki.

Parlamento den pura a pasa e cambio di ley di LTU, pa motibo cu Hulanda a pone presion riba Gabinete Wever Croes y durante tratamento di e cambio aki, por a scucha e Minister di Husticia sr. Andin Bikker, riba pregunta y remarcanan di colega Athur Dowers, cu e tin un ley pa cambio di un LTU nobo, cu ta un joya di un ley y cu e ley nobo aki ta cla for di 2018, pero nunca el a trece Parlamento.

Pues Bikker no a bin cu e ley nobo, pero el a bin c’un cambio si pa loke ta trata LTU y tin cu puntra di con Bikker no a bin cu e ley completo cu supuestamente el a traha di nobo, pero si el a bin c’un cambio cu Hulanda a pone como condicion pa loke ta trata e Rijkswetnan y den e caso aki pa loke ta trata e Landspakket.

Gobierno a duna Parlamento algun copia di e Landspakket, pero no tin detaye ni pa Parlamento corda pa pueblo den liñanan grandi y si mira den e parti di ‘economisch hervorming’ ta para un parti cu ta bisa: “de landsverordening toelating en uitzetting/verwijdering LTU, zal worden geïmplementeerd zodat gezinsleden van uitgezonde Rijksambtenaren van rechtstwege zal worden toegelaten ot het land Aruba” y aki por mira cu mientras cu Parlamento no a aproba e cambio ainda, ya caba Hulanda a pone e cambio aki oficial for di dia prome di februari.



Pues aki por mira cu Parlamento no tin nada di bisa mas, ya cu Hulanda a pone como un “feit” cu e cambio aki ta na vigor caba for di dia prome di februari, mientras cu Parlamento di Aruba cu tin cu aproba e cambio aki, a reuni diamars 2 di maart.

Algun dia atras Secretario di Estado a reacciona riba un aanwijzing cu a duna e isla di Corsou, caminda segun e mandatario Hulandes, democracia tin cu prevalence anto ta mesun Gobierno di e mandatario aki, ta impone un cambio di ley sin cu Parlamento di Aruba, caminda debatenan tin cu tuma lugar y democracia ta wordo protegi, no tin nada di bisa mas.

Den e documento cu Gobierno a entrega na Parlamento riba e landspakket, Hulanda gewoon a pone un V n’e cambio di ley aki di LTU, pues e ta afgehaakt y cu Parlamento no tin nada di bisa mas, cu solamente grita SI y pa colmo por a mira cantidad di miembro di e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno, haci druk durante di e reunion aki, grita cu ta nan ta democracia, pero na final tur mester, mester a grita si, ya cu nan no tin nada mas di bisa ya cu Hulanda a dicidi pa nan caba,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

# Dia internacional di hende muher 2021 tin como tema scoho pa desafio



Parlamentario, drs. Mervin Wyatt-Ras ta felicita tur ser femenino y nan famia riba Dia Internacional di Hende Muher. Riba e dia aki ta celebra e lucha, logro y retonan pa derecho igual di hende muher.

Dia Internacional di Hende Muher a ser organisa ya caba desde aña 1909 na New York. Despues di esaki delegadonan di Alemania, Clara Zetkin, Kate Duncker y Paula Thiede a propone durante conferencia di e organisacion Socialista Internacional pa organisa un Dia Special di Hende Muhe anualmente.

Na aña 1975 Nacionnan Uni a cuminsa celebra Dia Internacional di Hende Muher den e aña special dedica n'e ser femenino.

Mundialmente por bisa aunke tin cambionan positivo legislativo como laboral y den posicionnan cu

hende muher ta ehecuta, tog tin retonan mundial. P.e. te ainda mundialmente tin 132 milyon di mucha muher cu no ta bay skol, tin 12 milyon mucha muher cu ta casa prome cu 18 aña (child brides) y 1 di cada 5 mucha muher tabatin experiencia cu violencia sexual.

Logronan local ta e.o. cambio di leyman pa hende muher por vota y mas pago igual, leyman pa proteccion contra di abuso sexual y ley di verlof ora di embarazo y parto. A bira posibel pa mas mucha muher por studia na univervidad y por ocupa diferente posicion cu antes tabata ser ocupa solamente pa hende homber, manera e.o. docente/profesor, polis, militar, marina, empresario, contratista, dokter, huez, procurador general, politico, parlamentario, presidente of hefe di diferente entidad y instancia.

Nos partido por ta orguyoso di tin politiconan femenino riba lista, Ministernan, Parlamentarionan, Presidente di Parlamento.

Un digno primera dama y a nombra alabes un Gobernado interino femenino.

Por constata sinembargo cu aunke tin hopi cambio tanto legislativo como den funcionnan ta keda cu mester mas.

Mester cu hende muher tin mas salario igual p'e mesun trabou cu hende homber.

Mester cu mucha muhernan ta caba skol y tin un diploma di skol secundario y di universidad. Mester mas proteccion pa mucha muher y hende muher contra di violencia y abuso sexual. Mester sigui traha na cambio di mentalidad den cual e hende muher ta ser respeta den tur sentido di palabra.

Mester sigui traha pa hende homber por asumi mas responsabilidad pa cu su yiunan y su famia. Educacion na cas mester ser carga dor di ambos mayor.

Tur esaki ta cambionan necesario. Mundialmente tema di e aña aki pa loke ta Dia Internacional di Hende Muher ta "skohe pa desafio".

Segun Wyatt-Ras: "Ami, abo, nos tur, mester considera cambio como un desafio". Nos mester scoge pa desafia stereotipo cu mucha muher ta bunita so, keto, gusta yora y ta sweet. Mucha muher y hende muher por hopi mas cu esey. Hende muher mester lanta para enbes di sinta.

Hende muher mester papia cu bos halto enbes di ta silencioso cu un smile nervioso.

Hende muher mester traha cana bay padilanti enbes di keda scondi den huki patras. Hunto cu sernan masculino lo por logra un sociedad mas inclusivo den cual tin derecho igual pa hende homber y hende muher sin discriminacion algun.



# SOMETIMES THE BEST MAN FOR THE JOB ISN'T



Happy  
*Women's*  
Day

 **SETAR**  
setar.aw | Teleshops

## Pabien na tur hende muher



Como Lady Ruth, e Poeta, nos bon deseonan na tur hende muher pa un bon dia, awe dia 8 di Maart, Dia Internacional di Hende Muhe.

Mi ta regala boso tur, un haiku y un mini poema. Ta un dushi bendicion di ta un muher.

E haiku ta bisa :” Un hende muher  
Amor ta brota di dje  
Ta pesey...cuid’e “

E mini poema :” Su inspiracion t’e luz  
Cu bendicion di Hesus  
Muhe fuerte y talentoso  
Hende bunita y dichoso “

Autor : Ruthy”Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen

## Dama bunita

*Dama bunita, bo ta un regalo divino di nos creador  
Bo t’e flor di mas bunita di e hardin di cada curason.  
Bo t’e forsa y e timon di bo famia p’e retonan di tur dia  
Bo t’e esposa cu cada hende homber tin mester y ta desea  
Bo a wordo hila perfectamente den mondongo di bo mama  
Pa wordo treci na e mundo aki pa un proposito  
Na grandi ta pari fruta di e palo di bida, dunando bid ana  
Un ser humano, un criatura nobo un creacion di Dios.*

*Ciclo di bida ta pone cu nos ta nace, crece y bira grandi  
Algun ta bira profesional y otro no  
Algun ta casa y forma su mesun famia y otro no  
Pero esey no ta kita cu cada hende muhe riba e mundo aki  
Sin importa con el a desaroya y kico ela opta pa haci cu su bida  
E ta keda un ser special cu mester di aceptacion, amor  
comprension y respet  
P’asina e por biba cu dignidad y igualdad manera cada  
hende muhe merece.*

*Feliz Dia Internacional di Hende Muhe 2021*

*Ariana ( Lady Ari)*



Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray:

## “Tin diferente factor ta hunga un rol pakico hende muher no a integra facilmente den e sector laboral”



**NO** ta un secreto cu hende muher den e forsa laboral y den posicionnan halto di maneho y liderazgo no ta cos di tur tempo. Realidad awe ta cu hende muher a introduci su mes poco poco mas den e forsa laboral durante transcurso di tempo y aki na Aruba no ta diferente.

Tin hasta estudionan haci cu ta observa e diferencia y e desaroyo den esaki. Na 2006 “The World Economic Forum” a introduci hasta “The Global Gender Gap Index” cu ta indicenan pa observa e gap di diferente factor hacienda comparacion entre hende homber y hende muher. Factornan manera educacion, salud, participacion y oportunidad economico y poder politico.

Segun Setty Christiaans-Yarzagaray di MEP, tin diferente factor y obstaculo ta hunga un rol pakico hende muher no a integra facilmente den e sector laboral, bay studia y cumpli cu deseonan ambicioso di ocupa posicionnan halto den comunidad y den politica.

Mayoria parti un aspecto cu no ta haci’e facil ta famia, pa haya un bon balance entre trabou, famia y responsabilidadnan domestico. Mirando cu e hende muher lo tin deseo di forma su propio famia, organisa su bida familiar, por ta yuda cu cuido di nos grandinan di nos famia ta haci e hende muher su tareanan hopi pisa pa combina cu trabou y mas ainda den posicionnan importante di responsabilidad, di liderazgo y den politica.

Reflexionando riba Dia di Hende Muher, como un di e temanan di e dia aki pa 2021, Setty Christiaans-Yarzagaray ta reta hende muhernan pa ban amplia nos posibilidadnan mas, sostene otro hende muhernan den posicionnan clave y pa nos ta mihor representa den politica! Pakico?

Pasobra nos hende muhernan ta 52% di poblacion di Aruba y sin bo nunca nos lo yega na igualdad!

Feliz dia di hende muher!

## DVG ta preparando pa yegada di dos ‘batch’ di vacuna; asina cu esaki yega, lo sigui cu vacunacion

SEGUN planificacion e di dos ‘batch’ di vacuna marca Pfizer mester ta yagando Aruba diamars dia 9 di maart. Manera a informa caba e di dos ‘batch’ aki lo fungi como segundo dosis p’esnan cu ya a ricibi nan prome dosis cu t’esnan trahando den cuido y nos adulto mayor 60+.

Manera cu e vacuna yega ta ranca sali dia 10 di maart cu vacunacion di e 12 personahenan cu tabata e promenan cu a ricibi nan vacuna dia 17 di februari. Vacunacion di e personahenan lo tuma lugar un bes mas na Club Don Bosco na Noord.

E dianan 10 y 11 di maart tambe lo ta vacunando e personal di DVG nan di dos dosis. Dia 11 di maart ta cuminsa cu vacunacion di e personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospital esaki lo tuma lugar na hospital mes y tambe IMSAN San Nicolas

lo ta vacunando nan empleadonan un bes mas. Pa locual ta dokternan di cas, nan ta programa pa ricibi nan vacuna diasabra 13 di maart na Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz.

Si tur cos progresa manera e ta planea, entrante dialuna 15 di maart lo cuminsa cu vacunacion di esnan den comunidad cu ya a haya nan prome dosis.

Na momento cu cada persona a haya nan prome dosisnan a wordo notifica di nan segundo cita mesora sea via mail of den nan app na e icon di vacuna. Ta haci un apelacion na esnan cu a vacuna caba pa bolbe tira un bon bista riba bo segundo cita.

Controla e orario y localidad hopi bon. Ta pidi colaboracion di comunidad pa acudi n’e cita segun orario y localidad, tene cuenta cu ta rond di 11500 hende tin

pa wordo vacuna y haci cambio por trece complicacion si hopi hende bay pidi esaki. P’esnan cu tin cita despues di e orario di 5:30 pm e personanan aki lo wordo reschedule den e orario normal. Entrante diamars 9 maart lo por tuma nota di e orario nobo den e app of via email. Esnan cu a perde nan prome cita pa vacuna, pasobra porta a tuma nota di esaki mucho laat, e personanan aki lo haya automaticamente un cita nobo cu tambe lo ta disponibel entrante diamars 9 di maart riba nan app of via email. Pa cu e ei dos rond aki di vacunacion t’e meta pa vacuna mas liher posibel tur persona atrobe pa keda cla dentro di 2 pa 3 siman pa sigientemente prepara pa yegada di e tercer ‘batch’ cu ta programa pa yega den e siman di 29 di maart 2021 y cu lo fungi un bes mas como prome dosis pa demas dunadornan di cuido y adulto mayor 60+.



Melvin Tromp di partido AVP

## “No ta IMF mester ta contento cu maneho di Gobierno, pero pueblo di Aruba”



**NA** momento cu scucha Prome Minister Evelyn Wever Croes declara cu e ta orguyoso cu IMF a elogia maneho economico cu su Gobierno lo ta hibando, e ta confirma cu su persona no ta trahando pa bienestar di pueblo, cu e no ta trahando pa haya solucion p’e situacion financiero eratico cu tin den tur skina di Aruba den ultimo tres aña. Melvin Tromp di partido AVP a muestra den conferencia di prensa cu Evelyn ta bolbe confirma cu su Gobierno ya no sa ki storia e conta pueblo, con e por papia bon di un maneho di su Gobierno a hiba den forma desastroso desde cu nan a tuma mando na 2017 te cu awor.

“Cu un smile di satisfaccion, mustrand un orguyo cu segun Evelyn Wever Croes, IMF lo a bisa di e maneho economico cu su Gobierno ta hibando, sin sikiera muestra un tiki convivencia c’un pueblo cu ta pasando den momentonan sumamente dificil.

Loke Prome Minister tin cu haci ta di trata di sconde e mal maneho di su Gobierno desde 2017, tras di e pandemia cu nos pais ta pasando aden, ya cu for di luna di november di 2017 te cu luna

di maart di 2020 ora cu e corona virus a bati na porta di nos pais, pueblo di Aruba tabata wordo castiga sin misericordia pa un Gobierno sin vision y sin solucion.

Ta mesun Evelyn aki su Gobierno, lo a soluciona e situacion financiero di e pais sin tuma medida, pero no solamente a hinca man den cartera di nos pueblo pa ranca miyones di tur hende pero su Gobierno a practicamente ranca e cartera completo bay cune.

Ora cu e pandemia a bati na nos porta na luna di maart di 2020, ya caba nos pueblo a wordo confronta cu e pandemia cu tin e nomber di Gabinete Wever Croes, caminda sin piedad a tuma medida tras di medida, dañ tur loke cu tabata bon y converti e pais den un centro di crisis grandi caminda a laga pueblo sin espacio pa hala rosea. Un gobernacion sin pia ni cabes, un falta di vision pa haya solucion cu no ta afecta nos pueblo directamente y un serie di promesa cu el a haci cu nunca a wordo cumpli.

Ta tristo scucha Prome Minister Evelyn Wever Croes bin dilanti y muestra su orguyo cu IMF lo a elogia e maneho economico di e pais, mientras cu e pueblo di e pais aki, sa cosnan cu IMF no sa, cosnan cu Evelyn nunca a bisa IMF, pero en realidad aki por mira e hipocrecia di e lider di MEP.

No ta IMF mester ta contento cu e maneho economico cu Evelyn ta hibando, ya cu no t’e hendenan aki ta bibando den miseria aki na Aruba, miles sin trabou, miles sin un entrada adecuado pa mantene cabes riba awa, pero ta nos pueblo t’esun cu mester elogia maneho di un Gobierno.

Realmente pueblo nunca por ta contento cu loke Gabinete Wever Croes a haci cu e pais aki, creando miseria riba tur tereno, creando incertidumbre tur caminda, creando conflicto den tur area y sin duna pueblo algo sikiera pa tur hende por hala rosea trankil.

Ta muestra cu IMF ta aplaudi y sostene e decision di Gabinete Wever Croes y di Gobierno di Hulanda, di introduci otro medida di impuesto cu lo carga e nomber di BTW, caminda tur hende na momento di haci compras, lo tin cu paga 12.5% na caha riba loke nan a cumpra. Ta mas cu claro cu IMF ta contento, ya cu no ta for di nan saco e placa aki ta Sali, pero for di saco y cartera di henter pueblo y riba dje, pueblo ta mira con Gabinete Wever Croes ya caba a dicidi di lo kita 60 mion florin pa aña for di e sector di cuida medico, cual lo bay crea ainda mas problema pa nos hendenan.

Con Prome Minister Evelyn por ta contento cu e ta bay ranca 60 mion for di algo cu pueblo tin derecho ariba, cu ta un bon cuida medico y tur cos ta muestra cu ta p’e motibo aki IMF lo ta contento cu su maneho, pero ta pueblo t’esun cu lo sali perhudica, ta pueblo t’esun cu lo bay mira cu e nivel di cuida medico cu pa hopi tempo e tabata sigur di dje, ya lo no ta riba mesun nivel halto aki mas.

Sinembargo pa Prome Minister e ser ta normal, esey pueblo tin cu acepta ya cu IMF ta sostene e maneho aki di su Gobierno, pero ora cu pueblo wordo perhudica p’e forma con su Gobierno ta sigui ataca pueblo financieramente, IMF lo keda ley y laga Evelyn Wever Croes c’un pueblo sumamente decepciona cu su maneho hiba,” Melvin Tromp di AVP a declara.

# Aruba Tourism Authority a reconoce 3 empleado cu a sobresali den 2020



E ekipo di Aruba Tourism Authority ta consisti di un grupo grandi di professional, cu hunto ta traha duro p'asina por cumpli cu e compromiso cu cada un di nos tin cu nos dushi isla. E tempo y dedicacion cu e trabou ta rekeri por ta exigente, pero no obstante esey, e pasion cu e ekipo na Aruba, Merca, Colombia y Hulanda ta desplega ta semper carga pa un compromiso grandi pa traha pa nos pais y pa nos pilar economico, nos turismo!

Aruba Tourism Authority sigur ta aprecia y alabes ta reconoce e esfuerso y determinacion cu cada empleado tin pa cu nan trabou. Den cuadro cu esaki, durante 2019 A.T.A. a inicia un programa di reconocimiento anual cu ta hiba e number di Hi-Fives/Standing Ovation.

Esaki ta vigente p'e ekipo na Aruba y lo wordo introduci bao ekipo di A.T.A. den exterior. Pues e programa ta uno interno di A.T.A. cual ta permiti tur empleado pa duna reconocimiento y merito na nan coleganan pa diferente accionnan cumpli.

E programa di Hi-Fives/Standing Ovation ta mara n'e batornan cu A.T.A. ta haya importante. Anualmente ta saca e ganadornan den un encuentro special cu e ekipo, sinembargo mirando e protocolnan cu e pandemia mundial di

Covid-19 a trece cu n'e, e celebracion aki a wordo ahusta p'asina tur miembro di ekipo di A.T.A. por celebra e evento na un manera sano, teniendo cuenta cu tur protocol vigente. Diabierna mainta dia 5 di maart, tur miembro di ekipo a wordo sorprende cu un desayuno. Via Zoom a inicia e celebracion, unda CEO di A.T.A. Ronella Croes a hiba palabra di elogio pa tur miembro di ekipo di Oficina di Turismo. Despues di e acontecimiento, a saca e ganadornan pa loke ta trata e programa di reconocimiento.

Despues cu a registra un total di 148 Hi-Fives durante 2020, e ganador absoluto a resulta di ta Sjeidy Dijkhoff-Feliciano, kende a haya mas hopi feedback positivo, compliment y reconocimiento for di su coleganan di Aruba Tourism Authority.

Na un manera unico el a wordo sorpresa unda su casa y hiba flor p'e den su oficina y el a ricibi un plakaat for di CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Croes.

Jonathan Boekhoudt t'e di dos persona cu a ricibi hopi feedback positivo durante 2021 for di coleganan y tambe a ricibi su merecido reconocimiento. Por cierto, Jonathan tabatin un dia liber y a wordo sorprende te na su cas unda su coleganan a busk'e y hib'e pa oficina di ATA p'e celebracion aki. E di 3 persona cu a ricibi reconocimiento tabata Josette Croes, kende tambe a ricibi hopi reconocimiento di coleganan pa tur su esfuerso y dedicacion cu el a exhibi durante 2020.

Di e forma aki, Aruba Tourism Authority ta yuda na percura cu cada empleado por sinti nan mes honra, y na final presta e mihor di nan y alabes ta yuda na engrandecere e lace di famia entre empleadonan di A.T.A., cual na final di dia lo refleha den un manera positivo den e trabou, tarea grandi, y compromiso cu Aruba Tourism Authority tin cu nos dushi isla di Aruba. Un pabien y danki di curason na specialmente e tres empleadonan cu a sobresali den 2020!



Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa:

# Nos Himno 'Aruba Dushi Tera' ta Aruba su simbolo nacional ya pa su 45 aniversario



Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta sigui trece dilanti informacion di nos simbolonan nacional y e biaha aki ta toca nos himno nacional titula 'Aruba dushi tera' den su celebracion e aña aki di 45 aniversario.

## Nos Himno:

'Aruba Dushi Tera' ta titulo di e himno nacional di Aruba. E historia di e cantica cu a bira nos himno nacional ta data di 1951. Dos musico hopi conoci, sres. Rufo Wever y Juan Chabaya (Padu) Lampe, a compone y graba e ritmo y melodia tipico di Aruba.

Na aña 1952 e dos musiconan a compone nos actual himno di Aruba. Nan a sinti e necesidad pa compone un piesa cual lo mester expresa amor di nos pueblo pa nos isla y lanta sentimento patriotico di cada persona.

E grupo di musico y canto 'De Trupialen', bou direccion di Frère Alexius, a hinca e cancion aki den nan repertorio y asina su popularidad a crece. Popularidad di e cantica a bira mas grandi ora cu na 1954 riba iniciativa di Frère Alexius, Radio Kelboom a graba e cantica riba un disco 78 rpm, canta pa 'De Trupialen' y compaña riba piano pa Padu Lampe.

Na un forma espontaneo otro instancia priva y oficial a cuminsa uz'e na ocasion importante.

Dia 25 di februari 1976 un comision instala pa Gobierno a haci un recomendacion pa uza "Aruba Dushi Tera" como nos himno nacional y den ritmo di wals. E comision a propone pa aña aki un couplet mas n'e cantica.



Señor Hubert (Lio) Booi, cu su inspiracion, a aña n'e ultimo couplet e frase: "...cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad". Cu e frase aki e ta elogia e gran cordialidad di e pueblo di Aruba y su amor pa libertad.

Dia 16 di maart 1976, Gobierno di Teritorio Insular di Aruba, a aproba 'Aruba Dushi Tera', como himno oficial di Aruba. Dia 18 di maart 1976, durante un acto oficial den Wilhelmina Stadion (awe Stadion Guillermo Prospero Trinidad), a proclama 'Aruba Dushi Tera' como e himno nacional di Aruba.

Tabata un presentacion bou guia di sra. Maybeline Arends-Croes cu acompaña di orkestra harmonico di Aruba dirigi pa sr. Hesus Maria (Joy) Kock.

## Protocol pa uzo di nos Himno:

Ora cu ta canta Himno tur hende ta para recht cu su mannan cada banda di su curpa.

Ta wak den e direccion di e Bandera, sino den direccion di e cantante of un mandatario presente.

No ta permiti pa hende homber tin algo bisti riba nan cabes. Hende muher si por keda cu nan sombre bisti.

Durante di e Himno, tur hende ta para keto y no ta papia. Ora cu e Himno caba di ser presenta no ta bati man.

Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional ta uni hunto den cumpli na informa y educa nos pueblo Arubano riba nos simbolo di identidad. E aña aki celebrando ya su 45 aniversario. Un simbolo di nos identidad creando union di un solo pueblo Arubano.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

# Ban sigui educa y siña nos mucha y hobennan cu igualdad den oportunidad ta algo cu nos tur merece

**AWE** riba Dia Internacional di Hende Muher nos mester refleha riba e desaroyo y progreso inmenso cu nos isla a logra riba tereno di igualdad di genero.

“Siendo un hende muher, representando mi pueblo como Parlamentario, realisando mi soñonan, mi ta sinti mi bendiciona di a lanta den un comunidad cu a brinda mi e oportunidad ey”, Shailiny Tromp-Lee a cuminsa su mensahe p’awe.

Lamentablemente esaki no t’e caso pa tur di nos. Pesey mes nos mester sigui pone enfasis riba meta number 5 di Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni.

Un meta cu ta enfoka riba e igualdad di genero, empoderando nos sernan femenino. E ta importante pa pasa e mensahe aki cada oportunidad cu nos haya. Ban sigui educa y siña nos mucha y hobennan cu igualdad den oportunidad ta algo cu nos tur merece.

“Como hende muher mi tambe ta sostene e tema di e aña aki cu ta #ChooseToChallenge.

Pesey mes mi kier reta tur hende muher pa: Sostene y motiva otro, pa berdaderamente aporta na desaroyo y crecemento di otro hende muher. Mas cu tur cos ban percura pa bira fuente di inspiracion pa futuro generacion.



Feliz Día di Hende Muhe. Ban sinti nos mes orgoyoso di por celebra e hende muher, e persona cu un curason fuerte y amor infinito”, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a finalisa su mensahe.

## Razzia den Koningstraat a produci 11 detencion

**DEN** un razzia Project Team Drugspanden a confisca droga, placa cash y a detene 11 persona.

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa investiga bendedornan di droga mihor bisa na Hulandes “straatverkoop”.

Diabierne ultimo di un razzia a detene e 6 prome personanan cu ta cumprador di droga. Conhuntamente cu Ministerio Publico y Hues Comisario a haci un entrada hudicial na un cas situa den Koningstraat. Aki e team a detene den total di 5 persona: 3 hende homber di cual nan inicial ta: K.Y.N. di 21 aña naci na Colombia, C.S.N. di 58 aña naci na Colombia, L.A.S.I. di 40 aña naci na Venezuela. 2 Hende muher di cual nan inicial ta: M.F.G. di 58 aña naci na Colombia y L.S.C. di 37 aña naci na Venezuela.

Durante e entrada hudicial a confisca marihuana, cocaina y un suma di casi 5000 florin. Diferente team special manera:



K9-unit, Departamento Tecnico di Cuerpo Policial y otro teamnan tambe a participa n’e entrada hudicial aki.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso, cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey KPA ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nan tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.



# Xpresa bo mes

## Mayoria di pueblo Arubano 90% ta di Fe Cristian

Pa: Eric Ras di CURPA

**DIALUNA** 1 maart 2021 tabata un dia scur pa pueblo Cristian aki na Aruba. Despues dia 8 di september 2016 e ley di nos codigo civil a wordo trata den nos Parlamento y a keda pa casi 5 aña den lachi. Nos por corda cu e amienda a wordo saca for di bari sushi treci bek riba mesa. E tempo ey den tur skina aki na Aruba e tabata tema di dia.

Den e pueblo di Santa Cruz tabatin un consternacion grandi mey-mey di e pueblo di Dios. Nan a wordo primiti cu e ley aki nunca lo mira luz di dia. Pa Nacionnan Uni e ley aki ta keda na cada pais pa dicidi y **no ta un derecho legal**. Tin un sentencia cu ta papia cla di esaki. No laga ningun politico gañabo paso e ley aki diferente. E tin mesun derecho cu matrimonio y e unico cos cu ta haci e diferencia t'e palabra "geregistreerde partnerschap". Nos ta papia masha superficial di e ley aki, pero su enbergadura ta grandi. Esaki t'e cuminsamento.

Aruba su poblacion ta consisti di gran parti di Fe Cristian. Nos por papia di mas o menos 90% di pueblo di Aruba ta di Fe Cristian. Awe bo por sinti e dolor den e pueblo Cristian cu no a haya respet pa nan opinion y cu e palabra di Dios no ta conta.

Nos Parlamento a bira lomba pa Dios. Ora un pais bira lomba pa Dios, Dios lo bira lomba p'e pais. E bendicion ta cuminsa di riba bin abao. Nos Parlamento t'e organo mas halto di nos constitucion.

Principio di sabiduria ta temor di Dios, pero nos ta mira un Parlamento cu no tin temor di Dios y no ta tene cuenta cu principionan di Dios cu ta sagrado. Parlamento no ta kere mas den un Dios bibo. E bon di esaki ta cu Dios conoce curason di cada un di nos cu biba riba e isla aki. Dios no mester ningun hende pa defende paso E ta soberano.

Na mi opinion e Parlamentarionan Tevreden y Guedez por a haci mas p'e mayoria di pueblo di Aruba cu nan fe ta den Dios si nan a tuma un postura hopi mas firme. Nan por a bay mas leu cu djies di vota contra di e invoeringsverordening p'asina e codigo civil no wordo aproba. A keda demostra e linea di partido tin mas balor cu e palabra di Dios.

Awor aki ta laat y esaki nan mes mester analisa pasobra nan tabata den e posicion pa e ley aki no a bira realidad. E 17 Parlamentario a vota pro apesar di a wordo poni debidamente na altura di e consecuencianan a dicidi pa bay contra di e palabra di Dios. Nan no a kies p'e bendicion y e pueblo. Partido AVP cu tabatin un ideologia Cristian a bay contra su propio ideologia un biaha mas. E tambe a bay contra principionan di Dios y nan lo no por spera bendicion pa traiciona e principionan di Dios.

E 17 Parlamentarionan aki simplemente a stroba e bendicion y prosperidad di pueblo di Aruba. E hendenan aki no mester regresa nunca mas como Parlamentario di pueblo di Aruba.



Partido CURPA tabata e unico partido politico cu a para pa principio di Dios y cu lo sigui para pe. Esaki ta refleha con dividi e pueblo Cristian ta y a vota pa tradicion. Si e Cristiannan tabata uni e pueblo Cristian lo tabatin su representante den nos Parlamento pa sirbi interes en general di e pueblo y no interes di e partido cu nan ta afilia na dje. Nos postura lo refleha den principionan di Dios y no di partido. Mirando cu e mayoria di e pueblo di Aruba ta Cristian.

Nos no por tira culpa riba ningun hende. Nos mester mira e balki den nos propio wowo. Nada no ta pasa pa casualidad y Dios ta permiti cosnan aki sosode pa nos por habri nos wowonan y drecha nos fayonan. Si nos kier haci e diferencia nos mester uni. Nos a cay pasobra nos tabata dividi y e ta bisto. Den union nos tin forsa. Si nos kier pa nan respet nos como pueblo Cristian, nos mester uni. Asina so nan lo tene cuenta cu nos opinion. Nos opinion tambe ta conta y respet nos. Mi ta haci un apelacion na pueblo Cristian di nos Aruba dushi tera pa uni cu partido CURPA p'asina nos haci e diferencia den e proximo eleccion.

**Pa gana e minoria nan lo perde e minoria.**

# Landfill di Sero Teishi ta un “ticking bomb” y ta un peligro eminente pa habitante y Aeropuerto di Aruba



**RECIENTEMENTE** Presidente di CAft sr. Raymond Gradus a haci mencion di diferente tereno cu mester atencion. Asina CAft a indica cu e maneho financiero di Serlimar tabata malo y cu Serlimar a ricibi fondonan publico di forma inaceptabel. No a importa ex-Minister Otmar Oduber ni tampoco Ministerraad cu e maneho y procesamiento di desperdicio tabata laga hopi di desea y cu defacto Serlimar tabata bancarota, segun Booshi Wever a duna di conoce.

Gobierno y Parlamentarionan di coalicion tabata sera wowo pa corrupcion orchestra pa ex-Minister Otmar Oduber. E tabata usa Serlimar djis pa complace su sponsornan. A muda Serlimar for di San Nicolas pa Pos Chikito pa acomoda un di su sponsor mayor. Pronto Serlimar lo ta bek na Kockstraat.

Tambe a palabra cu un otro sponsor di POR lo bay ehecuta gran parti di e trabou na Sero Teishi a base di un prijs exorbitante halto y sin un destaho publico. Aki atrobe sin cu un musca a bula y awor e cuenta ta wordo presenta na pueblo dor di Caft, Booshi Wever a sigui señala.

Despues cu Otmar Oduber a baha como Minister, nos a mira cu a yega na acuerdonan nobo cu un otro compania local pa haci e trabou na Sero Teishi, pasobra a bira obvio cu e compania sponsor di Otmar y POR NO tabata cumpli.

Despues cu Minister sra. Lopez-Tromp a ser baha, usando tacticanan contra tur clase di etica y te hasta actonan penal, nos a tuma nota cu e Minister Presidente a core asumi e responsabilidad pa e.o. Serlimar.

Nos a bin ta ripara cu e Minister Presidente no tabata “give a damn” kico tabata sosode e.o. na Serlimar. Ni ora cu e landfill na Parkietenbos tabata na candela recientemente, sra. Wever-Croes a tuma e molester pa yama e Director pa puntré kico a pasa.

Aparte di esaki un problema eminente a surgi na Sero Teisha. UPP a ricibi yen di reclamo encuanto e gasnan toxico tanto na Parkietenbos como na Sero Teishi cu ta rekeri atencion directo y liher pa evita un desaster, pero parce cu e reclamonan ta dirigi na un Gobierno sordo y mudo, pasobra nada no ta pasa.

UPP a yega di vocifera su preocupacion riba e maneho di Serlimar den pasado. A denuncia falta di experiencia y experticio di esnan encarga cu e trabou na Sero Teishi. UPP a muestra potretnan con ta djis hisa benta e “bales” den e buraco cu a ser coba eynan SIN cu a pone “liners” PROME, cu ta sumamente necesario pa stroba un eventual “leakage” den e subsuelo di Aruba. Tampoco a usa tubonan p’e gas toxico por sali.

E trabou investigativo di UPP a bira e tempo ey un sumpiña den wowo di e ex-Minister, Ministerraad y ehecutivonan di Serlimar y a bay asina leu pa prohibi entrada di e lider di UPP dia cu e kier a bay observa kico tabata pasa eynan.

Ningun prohibicion sinembargo lo stroba UPP pa keda atende cu asuntonan di importancia pa nos pueblo. P’esey UPP a dicidi pa evalua personalmente con ta para cu e “landfill” na Sero Teishi, especificamente encuanto e gas toxico.

UPP a encontra dos problema. Na prome lugar UPP a constata cu un compania priva ta haci uso comercial di e santo cu ta coba na Sero Teishi. Pero alarmante t’e situacion di e gas. E potret cu UPP a logra di saca na Sero Teishi ta muestra e gas cu ta sali for di e “bales” lo por bira un peligro eminente. Un ora pa otro por explota, causando dañonan grandi,

na nos Medio Ambiente y tambe p’e habitantenan di Parkietenbos y Simeon Antonio y becindario. No por lubida tampoco e peligro cu avionnan cu ta pasa riba Sero Teishi. Pues accion mester tuma lugar di inmediato.

Pero e unico accion sin embargo cu Prome-Minister encarga cu Serlimar a haci ta inicia cu nombramento di un Director nobo. Ta di spera cu lo haci un escogencia drechi y no un “windowdressing” pa na final nombra un miembro di e inner circle di e clan di “friends & family” tog.

UPP ta urgi Parlamento pa lanta for di sueño. Tuma e situacion na serio y exige Gobierno pa atende cu Sero Teishi awor, pasobra un explosion lo ta devastador, pa bida di hende, economia y turismo si encaso aeropuerto wordo atacha.

Den pasado UPP a trece posibel solucion pa procesamiento y recogemento di desperdicio en general. UPP a sugeri un “sinergia” entre Serlimar y un compania local priva. P’e colaboracion ta un exito sin embargo lo mester exige transparencia, pasobra parce cu esun cu ta beneficia di e colaboracion awor ta e compania priva cu ta haci uso entre otro di e santo cu ta sali for di cobamento na Sero Teishi pa uso comercial. E pregunta ta si Serlimar ta ricibi un entrada di esaki. Si esaki no t’e caso anto, anto no tin fair-play cu otro companianan cu tambe ta coba pa uso comercial.

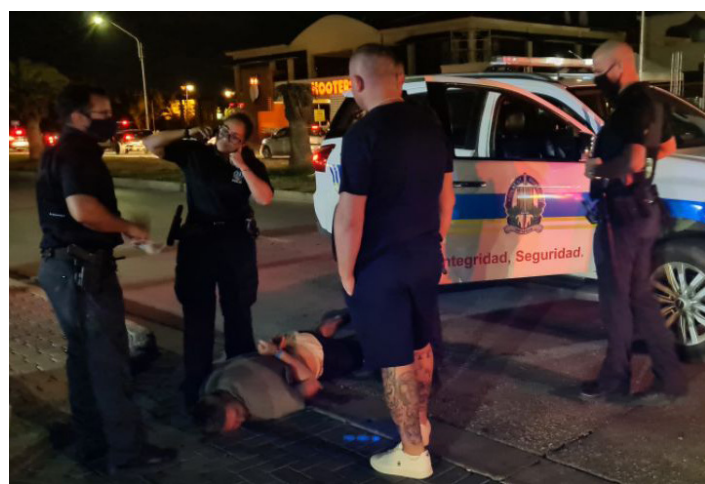
Prevencion t’e palabra clave pa evita un catastrofe, mescos tambe un plan di accion comercial cu ta basa riba transparencia y profesionalismo. Un plan na unda e habitante di e bario di Parkietenbos y becindario lo beneficia, pero tambe e pueblo cu porfin por conta riba un plan realistico di procesamiento y recogemento di desperdicio na un prijs comodo pa tur saco.

Un plan cu lo mester percurasobrevivencia di Serlimar cu awor ta desangrando.

Un plan cu lo brinda Serlimar e oportunidad pa comparti sikiera parti di e ganashi cu parce e compania priva si ta haya cu entre otro uso comercial di e santo di Sero di Teishi, Booshi Wever, lider UPP a conclui.



# Turista deteni den area di Hot Zone, pa falta un agente policial respet



Diasabra algo pasa di 11'or di anochi, un patruya di Strandpolitie tabata pasando den e area di Hot Zone un na altura di Sopranos, nan a nota un turista homber canando mey-mey caminda. Mesora Polisnan a dicidi di bay atende cu ne.

Na momento cu un agente femenino a baha for di auto, e homber turista a trata na dal e agente femenino aki cu un cups cu e tabata tin den su man.

Mesora su otro coleganan Polis a manda e homber vloer y bisti'e boei. E homber a keda deteni pa falta autoridad respet. E homber turista tabata musta cu e tabata basta bou influencia.

Transportwagen di Polis a transport'e pa Warda di Strandpolitie y despues a hibe Warda di Santa Cruz, caminda e lo a pasa su anochi den un cel y no den su kamber di hotel di luho cu el a paga p'e.

## Polis a detene chauffeur sin rijbewijs y coriendo auto cu plaachi number bieu



Diabierna algo despues di 6'or y mey, mientras Polis tabata patruyando den area di Eagle, nan a bin topa cu un Chevrolet Spark cu plachi number oranje. Mesora Polis a duna e chauffeur señal p'e para.

Na momento cu nan a puntra e chauffeur p'e papelnan di auto a resulta cu e chauffeur no tabatin niun papel di e auto na ordo y no por a musta autoridad niun documento cu e auto tabata pertenece na su persona. Riba dje e chauffeur no tabatin rijbewijs tampoco.

Mesora e chauffeur di e Spark a keda deteni y hiba Warda di Polis cu transportwagen, e auto a keda confisca pa mas investigacion.



# Homber a menasa ex pareha y e guy nobo di su ex cu morto

Diadomingo algo pasa di mey anochi, presencia di varios patruya di Polis a wordo pidi na un cas na Kamay, pa un persona cu lo tabatin un arma di candela den su poder y lo a menasa hende.

Mesora e patruyanan Noord, Oranjestad y Santa Cruz a bay cu urgencia n'e cas. Na yegada mesora e agentenan policial a actua y a logra detene e sospechoso, pa motibo cu el a menasa hende y supuestamente e lo tabatin un arma di candela den su poder. El a keda deteni y transporta cu transportwagen di Polis pa Warda di Shaba.

N'e sitio nan a bin compronde cu homber aki a yega n'e cas y sin permiso a drenta den e apartamento di su ex pareha. El a cuminsa haci problema, el a menasa su ex pareha y tambe e pareha nobo di su ex cu morto.

Polisnan n'e sitio mesora a cuminsa cu un buskeda p'e supuesto arma, pero nan no a logra haya niun arma di candela. Mientras cu Polis tabata tumando declaracion di e dama y su pareha nobo, nan a conta cu e homber a menasanan tambe via telefon. Un bentana di e apartamento a wordo kibra. P'e destruccion aki Polis a detene un otro persona n'e sitio.



## Dos persona seriamente herida den un accidente di trafico na Camacuri

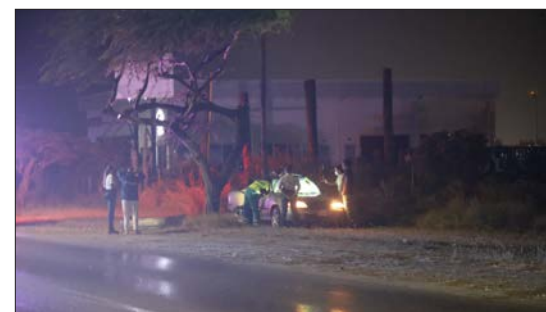
Diabierna algo prome cu 11'or y mey di anochi a sosode un accidente basta serio riba e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas, na altura di e ex veld di Camacuri. Un Nissan Sentra a perde control, a baha caminda y a dal den un mata di Kwih. E chauffeur y e ocupante a keda herida. Mesora a pidi pa presencia di Polis y di ambulance cu maximo urgencia.

Na yegada enberdad nan a bin topa cu e Nissan Sentra band'i panort di caminda, e auto tabatin hopi daño material y den e auto tabatin dos persona herida. Na prome instante a pensa cu e dama ocupante lo tabata pega den e auto y mesora a pidi pa materiaalwagen di Brandweer.

N'e sitio nan a bin compronde cu e Nissan Sentra tabata bayendo direccion pariba y na momento cu e chauffeur di e Nissan Sentra a bay pasa un auto, e lo a wordo sera pa un otro auto y esaki a pone cu el a perde control, baha caminda y a dal contra un palo di Kwih. E impacto tabata hopi fuerte. E chauffeur tabata keha di dolor di lomba y e dama tabata sangrando bastante na su cara.

Tres ambulance y e Rapid Responder a presenta n'e sitio. Mesora a cuminsa trata e chauffeur n'e sitio y despues e paramediconan a hink'e den ambulance. E personal di ambulance mes a logra saca e dama ocupante for di e auto, ambos a wordo transporta pa hospital. Materiaalwagen a yega n'e sitio, pero no tabata necesario mas, pasobra ya e victima a wordo saca for di e auto y hinca den ambulance.

Varios unidad di polis di Oranjestad y Santa Cruz tabata n'e sitio y a sera e caminda for di e Rotonde Las Americas te n'e crusada di Pricesmart. Polis di Trafico tambe a presenta n'e sitio pa haci mas investigacion.





Mundu riba su kabes:

# Surinam Independiente a pidi Hulandes pa manehá SLM!



"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason,  
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Mario Cornelis Maduro**

Mihor conoci como "Mai"  
\*05-02-1950 - †03-03-2021

Mayornan:

†Marieta y †Cornelis Maduro

Na nomber di:

Rumannan:

Cosma "Mary" Maduro

Sixta "Sita" y Maximiliano "Max" Bareño

Filomena "Lena" y Edwin "Puppy" Tromp

Tanta: Sra. vuida Maria Maduro

Omo: Eusebio "Chibito" y Imelda Maduro

Sobrinanna stima:

Shuail y Eusebio "Esy" Kelly

Sayenne y Joshua Perez

Iha: Urwin "Winchie" Tromp

Demas sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobre  
sobrinanan, primo y primanan

Amigonan:

Rudolfo "Duffy" Franken

Andres Giel

Roque Jacobs

Demas famianan:

Maduro-Tromp-Bareño-Kelly, Pinto-Hese-Geerman-

Franken-Rasmin-Vrolijk-Perez-Gomez-Giel--

Gonzalez-Jacobs-Boekhoudt-Fuentes-Wong

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma  
lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz  
dialuna 8 di maart 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues  
lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of  
otro famia.



...un Boeing 737 di SLM....

SCHIPHOL – Un algu ku no tin nada di haber ku e tema di aviacion, pero ku nos tin ta tende masha aña i no mas ayera atrobe for di boka dje Minister di Salubridat mas malu ku Kòrsou a konosé den su historia ku "...Nos mes por..." i ku tin nos pais 100% den su skietpat a keda desbaratá un biaha mas, pero e biaha aki na Surinam ku ta un paso mas dilanti ku nos den kampo di independensia.

Surinam tin algu mas ku 25 aña ku e pais a bira independiente i frankamente bisá e ta un káos total.

E káos ta hasta tal grado ku e kompania nashonal di aviashon a yega den e fase ku nan no tin avion pa nan rutanen internashonal, pasobra nan a hunga wega di Monopoly ku e kompania i awor a pidi un Hulandes pa bin manehá e kompania.

Despues di independensia Gobiernunan di Surinam a kore ku práktikamente tur Hulandes, pero awor a ripará ku nan mes no por manehá e pais i sigur no nan kompania nashonal di aviashon te ku nan mester buska Hulandes pa hasi esei pa nan.

Es más, Merikanonan a mira un buraku den merkado i pronto American Airlines lo kuminsa bula dos biaha pa siman entre Miami i Paramaribo, pasobra biahero tin: Ta avion nan no tin!

Paul de Haan te homber Hulandes ku Gobiernu di Surinam ke nombra komo Direktor di Surinam Airways (SLM) di akuerdo ku varios kanal di informashon na Surinam i na Hulanda.

Paul de Haan mester saka e kompania ku ta halando pa muri for di kaha di morto. Ultimo 12 aña De Haan a traha pa Kenya Airways i promé ku esei pa KLM.

Foi decèmber aña pasá e ta dirigi e gerensia interino di Surinam Airways i otro siman lo anuncia su nombramentu oficialmente.

## SURINAM AIRWAY

Ta masha tempu kaba Surinam Airways ta rotsoi i no por ta otro palabra Gobiernu ta doño dje kompania ku ta pèrdè plaka manera awa.

Un dje gòlpinan finansiero mas grandi ku e kompania a sufri ultimo añanan ta despues ku nan a alkilá un Airbus A340 di kuater motor i pa kolmo basta bieu ku a duna nan masha doló di kabes i despues un Boeing 777.

Aparentemente nunka e Boeing 777 no a hasi un buelo komersial, pero mester paga su alkiler tur luna. Kompetensia ku ta hole sanger ta preparando pa bula den e rutanen ku SLM tabatin pa Trinidad, Amsterdam i Brazil.

## Warda Costa ta rescata kajackers na Aruba

E Centro di Reskate di Warda Costa (RCC) a haña un notificacion banda di 17 :30 cu tres kajackers tabata encontrando dificultad pa regresa tera. E punto di sosten di Warda Costa na Aruba inmediatamente a saca e Metal Shark I-11 pa bay duna asistencia.

Polis tambe a saca su helicopter, KP1 pa yuda. Tur tres persona a wordu transporta sano y salvo p'e Metal Shark pa pier na Mangel Halto. Un danki ta bay pa Cuerpo di Polis cu a yuda cu e rescate aki.

# Korte Komun a konfirmá kastigu di Eric Garcia

WILLEMSTAD - Diabierne Korte di Hustisia Komun di nos pais a konfirmá e veredicto penal kontra e èks bankero i èks direktor di Girobank, kende a mèldu kaba na prizon pa kuminsa sinta su kastigi di 4 aña. E kastigu ta pa estafa, falsifikashon di dokumento i labamentu di plaka. Ademas e tribunal a konfirmá e desishon ku e mester paga mas ku 19 mion florin ku el a bisa e no sa unda e plaka ta of sinta mas kastigu.

Pa regla e mester paga Gobiernu e plaka aki i si e no por, e tin ku sinta 3 aña adishonal.

E delitonan ku Garcia a kometé a tuma lugar entre 2010 te ku 2016 tempu ku ademas di tabata direktor di Girobank, e tabata alabes curator dje bankarota di Banco Maracaibo. Den tal kapasidat el a abusa dje konfiansa ku ta pone den un kurator pa manehá plaka ku Corte a pone den su persona pa kuida e plaka i kobra loke tin riba kaya, pero el a pasa 11 mion dòler dje cuenta dje banko pa un kompania fantasma.

Na momento ku el a realisá ku su chanchuyo lo sali na kla, el a laga falsifiká diferente documento i presentá nan komo legitimo na Hues-Comisarkio na kende e meser a duna kuenta i rason den e bankarota di Banco Maracaibo.

Di otro banda, Korte di Hustisia komun a tene na cuenta ku Garcia tin 81 aña i no ta bon salú, pero esei no ta nifiká ku e no por sinta kastigu.

Prokurador General a pidi 5 aña di prizon pe pero e tribunal a reduci esaki na 4 aña konsiderando e faktornan ku nos a menshoná.

Garcia i su abogado tin dos siman pa apelá e sentensia na Korte Supremo na Hulanda.



"Then sings my soul,  
my Saviour God, To Thee,  
How Great Thou art, How Great Thou art"



**Ivan Rupert Renfrum**  
\*22-08-1933 - †03-03-2021

Wife:  
†Susanna Renfrum-Williams

Children:  
Deborah Renfrum, Irma Renfrum, Brenda Lubbers-Renfrum, Stella Martes-Renfrum, Glen Renfrum, Ingrid Renfrum

Son-in-Law:  
Bruce Da Costa, Marciano Croes, Jan Lubbers, Gilbert Martes, Ron Spaans, Hans Somers.

Daughter-in-Law  
Joan Renfrum-Raven

Grandchildren:  
Urbanie&MarreztaRenfrum, Amy Da Costa-Balo Wilson, Nathalie Da Costa, Gary Da Costa, Sally & Arshad Warner, Roxane Lubbers-CesiSavut, Stephanie Lubbers, Anthony Lubbers, Michael Lubbers, Melissa Frietman, Glenda Friedman, La Belle & Aaron Howell, Dailey Renfrum - LitienneLacle, Gregory Spaans, Sergio Spaans, Georgina Spaans - CharelDors, Barbara & Jhonerick Stuart

Great-Grandchildren:  
Anisa Götze, Shawn Götze, Ashwan Edwards, Latysa Wilson, Hailley Da Costa, Imani Da Costa, Chris Savut, Tristan Savut, Delano, Djenaïro, Daneisha, Shifanya, Yoëna, Ronami, Bella Howell, J'Ronn Howell, Julia Spaans, CataleyaSlenders, Emma Spaans, Mila Stuart

Sister-in-Law:  
Maud Williams, Minerva & Winston Salomon,

Best friend:  
Jesus Koeiman

Caretakers:  
Dr. Sneek, Liliana, Tamiëka, Wit Gele Kruis.

Related to:  
Arrindell, Gumbs, Thomas, Williams  
Most special all the other families, friends & neighbors.  
Pastor GilbertMartes (Iglesia Emmanuel).

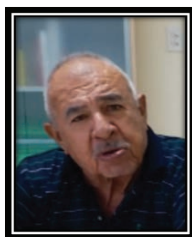
The thanksgiving service which will take place on Wednesday March 10, 2021 - leaving "Iglesia Emmanuel" Grenadaweg 12C in Dakota to the SabanaBasora cemetery in Pos Chiquito.  
The late Mr. Ivan Renfrum will be laid at 2pm-4pm at Iglesia Emmanuel.

If we in this time of sorrow we may have forgotten to mention any other family, we sincerely apologize. We regret that after the funeral we cannot receive condolences at home.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.  
E ta hibaminaawatrankil,  
Pa mi bolbehañaforsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Andres Theodoro Weller**

Cariñosamenteyama: "Padu" "Dede di Dada di Didi di Doy"  
\*10-11-1939 - †03-03-2021

Acto di entierio lo wordoanunciadespues.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason,  
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima :



**Sra. Maria E. Oduber**

\*02-09-1937 - †05-03-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Kontra decishon for di 2013.....

## Korte Supremo a nenga peticion di banco lokal contra Fondo



De la Gloria de Dios tendré el  
descanso para mis pies.  
Me carga en sus brazos, alienta  
mis pasos y me llena de paz.  
Con su manto mi frío desaparecerá y descansaré.

Cu tristesa inmenso pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia cu a bai sosega:



**Betty J.V. Harms-Blakeley**

"Betsy"

\*08-05-1939 - †28-02-2021

Na number di su:

Casa: †Richard Harms

Yiunan: Monique Harms y Francisco Ras  
Gislène Harms  
Richard "Ricky" Harms

Nietonan: Jeandrick Oduber  
Andrew Ras

Yiu di cariño: Alida y Albertico Croes-Franken y famia

Rumannan: †Evens Blakeley  
†Gregory Raven y famia

Amiga ruman: Poppy Winkel y famia

Ihanan: Cirene Scholten  
Paco Sanchez  
Odalys Croes

Swa y cuñanan: †Donald Harms  
†Marieta y Horacio Oduber y famia  
†Edith Harms  
Daniel Harms y famia  
Roland y Betty Harms y famia

Primonan na bida: Johnny – Bobby – Deanna – Gladys  
Laila – Evelyn – Sonia  
Ingrid - Ilse – Douglas – Maribel  
Leslie – Rino

Amigonan di semper: rumannan Toppenberg  
Liria Scholten-Harms

Ayudantenan: Dyna Joseph  
Eugenie Cesaire  
Junide Claude

Demas famia: Blakeley – Harms – Chemaly – Ras – Oduber –  
Raven – Moussa – Kuiperi y gran amigonan

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar  
na Aurora Funeral Home dialuna 8 di maart 2021 di 2or pa 4'or  
di atardi. Respons ta cuminsa 3:30. Cremacion lo tuma lugar  
den privacidad.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of amigo.  
Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Famia ta pidi encarecidamente pa mantene regla estrictamente  
di bisti mondkapje, huza hand sanitizer y mantene distancia di  
1 meter. No brasa ni sunchi pa nos proteha nos grandi nan.



...miembronan di Korte Supremo na Hulanda....

**WILLEMSTAD** – Diabierne mainta Korte Supremo na Hulanda a rechasá e apelasion ku Banco di Caribe a hasi kontra un desishon di Korte di Hustisia kaminda a kondená e banco lokal pa paga Fondo Partikular Parasasa un suma di dos mion i piku florin den un demanda ku Cortenan lokal a bin ta trata for di 2013 bin ariba.

E ultimo rekursu ku a keda Banco di Caribe ta pidi Korte despues di e veredikto di Korte di Hustisia Komun tabata pa apelá na Korte Supremo, pero Abogado General mr. T. Hartlief dje tribunal maksimo a rechasá e kaso pa falta di mérito.

Esensia dje kaso ta ku na 2006 e Fondo Partikular ku ta un instrumento ku hende ku hopi kapital ta uza pa manehá nan kapital pa sea invershon of dia nan baha ku penshun den futuro, a kumpra e tereno na Piscadera pa traha apartamento i bende esakinan.

Banco di Caribe a duna e Fundashon un kredito di NAF 1.849.660,-- i mas despues un kredito adishonal di NAF 650.000,-- a kambio di derecho komo promé hipoteka komo garantia.

Komo ku un fundashon no mag funshoná komo negoshi, notario De Vries a bin ku e solushon pa pasa un kompania anonimo di kual e fundashon tin tur akshon.

Ademas e notario a rekomendá pa parti e inmobiliario den 18 apartamento, pero Banco di Caribe mester a duna su cooperashon pa pasa e akta.

Un ke otro no a bay manera a planiá i Corte a disidi ku e banco no a reakshoná manera debe ser riba petishon dje fundashon i a ordená pa banco paga e fundashon e daño finansiero ku nan a sufri.

Summa summarum: E proyekto di apartamento a bay den su skietpat. E fundashon a kuminsa un kaso kontra banco pidiendo un daño perwisio di NAF 11.119.505,-- pero Hues a limitá e suma na NAF 2.260.000,--.

Den Korte di Hustisia Komun, nan a konfirmá e promé veredikto ounke abogado dje banco a argumentá ku sino ku nan a hasi e fout, e proyekto lo a frakasá di tur manera pero Hues a rechasá e teoria aki.

Lokebankomester ahasita reakshona adekuaado riba e sugerensianan di notario De vries. I esei no a sosode, e ta keda anula.

### A PASA 10 AÑA

Abogado General na Korte Supremo a konstatá ku a pasa dies aña, pero si Banco di Caribe a koperá adekuaadamente ku e plan di reskate di OBNA i a slèk un tiki mas sèn, lo a kaba di traha e apartamentonan rapidamente te bende nan.

I esei lo a trese kune ku e fundashon lo a kaba di banco for di 30 di yuni 2009.

Konklushon di Abogado General na Korte Supremo tabata ku e petishon di Banco di Caribe no por resultá den un tratamentu nobo i a rechasá e petishon indikando ku Korte di Hustisia Komun na Kòrsou tin ku kaba di atendé e formalidatnan.

Ademas e tribunal supremo a kondená e fundashon pa paga e gastunan dje tratamentu.

# Konsepto base hurídiko pa salario di parlamentario i minister pa aprobashon den Parlamento

WILLEMSTAD – Dia 12 di febrüari 2021, Konseho di Minister a tuma e desishon pa manda e konsepto di lei ku ta regla entrada di miembro i èks miembro di Parlamento di Kòrsou, i alabes entrada di Minister i Minister Plenipotensiaro, pa Parlamento aprobá. Gobernador di Kòrsou i e Ministernan di Asuntunan General, Finansa i Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko, a entregá e konsepto di lei na Parlamento riba 19 di febrüari último.

E konsepto di lei ta sirbi pa regulá entrada di miembro, èks miembro i penshonado di Parlamento di Kòrsou, respektivamente pa Minister (Plenipotensiaro) i èks Minister. Tambe ta inklui regulashon di entrada pa nan famia i werfano.

E entrada akí ta trata (sobre)sueldo, penshon, penshon di werfano, penshon di famia di e defuntu i pago transitorio, na final di e término di miembresia di Parlamento òf retiro di e Minister.

Si Parlamento aprobá e konsepto di lei, esaki ta krea un base legal – ku tabata ousente for di 10.10.10 – p’e pagonan den kuadro di miembresia di Parlamento i di Minister. Propósito di e konsepto di lei akí ta pa implementá Areglo di Estado di Kòrsou.

E artíkulonon akí ta instruí legisladó pa regla entrada asosiá ku e miembresia di Parlamento i kargo di Minister. E konseptonan di lei ta afiliá ku e areglo ku mester apliká i ku ta den práktika promé ku i desde 10.10.10. Loke ta partikular di e konsepto di lei di entrada pa

miembronan di Parlamento akí ta, ku Areglo di Estado ta eksigí dos tersera voto di e miembronan di Parlamento, pa aprobashon. Di akuerdo ku e palabrashonnan ku Hulanda riba e sosten di likides, e konseptonan di lei ta inklui un provishon di retenshon di 25% riba e pakete di kondishonnan laboral di miembronan di Parlamento i ministernan. Hunta di Konseho a duna konseho riba 10 di desèmber 2020 riba esaki. Gobièrnu a inkorporá su reakshon riba opinion di Hunta di Konseho den e memoria splikativo ku ta akompañá e konsepto di lei. Si Parlamento aprobá e konseptonan di lei, e regulashonnan ta drenta na vigor riba e siguiente dia di publikashon di e lei. Esaki ku eksepsion di e rebaho di 25% ku ya a kuminsá retené for di 1 di yüli 2020 i ta sigui por lo pronto.

Komo representante di casino online....

## Sektor di casino Online a sufri gòlpi doloroso!

WILLEMSTAD - Di akuerdo ku un archivo ku sitio digital Koninkrijksrelaties a lansa e siman aki, sektor di casino on-line na Kòrsou a sufri un gòlpi doloroso ora ku direktor i doño di un Trustkantoor a keha abogado Bijkerk i no a haña rason, pero mas bien a haña un amonestashon p’e forma iregular i hasta ilegal ku su klientenan ta traha usando Kòrsou komo base.

“Curaçao, world capital of online gambling”, ta un dje titularnan ku e outor a menshoná den su informe riba estado di wega di plaka digital na i for di Kòrsou.

Den un intento pa sera boka di e abogado ku ta krítiko riba sektor di casino online na Kòrsou i ku ta konosi tambe komo “gokmafia” serka sierto politikonan Hulandes p’e praktikanan ilegal, direktor dje trustkantoor Humberto d’Abreu de Paulo a komete un vupá di primera orden ku Bijkerk a kastigá mesora.

Asina a sali na kla durante un kaso den Corte ku Bijkerk a start kontra e empresa di d’Abreu de Paulo, Gaming Services Provider N.V.

Abogado Bijkerk ta aktuando na nomber di Stichting Belangenbehartiging Gedupeerden Online Kansspelen.

### KASTIGABEL

Den e kaso ei e abogado a trese dilanti ku trustkantoor GSP a kometé delito i a faya ku lei dor di keda sin verifika identidat di hungadórnan di wega di plaka internashonal i lokal den e casinonan online ku ta operá bou di ouspicio di GSP.

E regla ei ta obligatorio pa delitonan di evita labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo riba kual tin 4 aña di kastigu.

Bijkerk a argumentá ku sektor di casino ta violá e lei masalmente i p’esei el a entrega keho penal.

D’Abreu de Paulo di su parti ta haña ku e abogado a ekspresá su mes inesesariamente abusivo i denigrante kontra su persona i asina a violá e Kódigo di Etika di abogadonan i a entrega un keho serka Komishon di Disciplina di abogasia lokal.

Den su veredikto e komishon ku ta konsisti di e huristanan profeshonal mr. N.M. Martinez, mr. S.E. Thomsom i Mr. Hammoud, nan a splika ku abogadonan profeshonal tin un margen grandi di libertat pa defende interes

di nan klientenan, pero e libertat aki no ta ilimitá, pasobra e tin su frontera i freno.

Un dje reglanan ta ku un abogado no mag kalifiká un hende inesesariamente ofensivo i denigrante.

E komishon a bisa ku nan ta kompronde ku e empresario a sinti e palabranan di Bijkerk komo ofensivo i denigrante, pero ku esei e no a violá e limite di komportashon profeshonal aseptabel.

Ademas Bijkerk no a usa argumentonan ku e tabata sa ku nan no ta korekto of ku e por a sa ku nan ta inkorekto.

D’Abreu a akusá Bijkerk ku su intenshon tabata pa kousa daño na su empresa i su persona, pero e komishon disciplinario a rechasa esaki tambe.

Nan a rechasa e argumento dje empresario ku e akusashonnan dje abogado no tin pia pa para’riba pasobra Roelof Bijkerk a fundamentá su akusashon ku dokumentonan veridiko.

Konsiderando loke a pasa, Roelof Bijkerk no a aktua ofensivo te ku mester sanshoné pa un eventual fayó di regla di étika.

E Comision di Disciplina a haña ku e denuncia di d’Abreu de Paulo no tin base.



# Almire Godett un politico riba lista politico Trabou pa Corsou asesina



WILLEMSTAD – Almire Godett, candidato number 4 riba lista di Partido Trabou pa Còrsou a keda cruelmente asesina diadomingo mainta. Prome version ta bisa cu un problema den famia a bin culminá den e desenlase fatal aki p'e sobrino di Anthony Godett. El a bay pa yuda y bira víctima. E caso a tuma lugar den Juan Domingo. Despues di esaki nos a ser informa cu tabatin vários entrada hudicial tumando lugar y cu lo tin un detencion caba den e caso lamentabel aki. T'asina cu e victima Almire Godett tabata sera pa su envolvimento den negoshi di droga.

**VERSION POLICIAL**

For di vocero di Polis na Corsou, nos a haya e siguiente informacion. Tabatin un caso di tiramento cu morto y dos detencion.

T'asina cu diadomingo 7 di maart 2021 alrededor di 08.20'or, Central di Polis a ricibí informacion di un pleitamento serio cu tabata tumando lugar na un adrès na Juan Domingo na Mahuma. Mesora a dirigí un unidad policial n'e sitio.

Djis un rato despues a drenta otro informacion cu n'e mesun adrès aki habitantenan a tende vários tiro, pa

despues tuma nota di un hòmer cu a bin cay abou heridá den cura di e cas. Na yegada di e unidad policial, nan a bin topa enbèrdad un hòmer drumi den e curá cu vários herida di bala na su curpa.

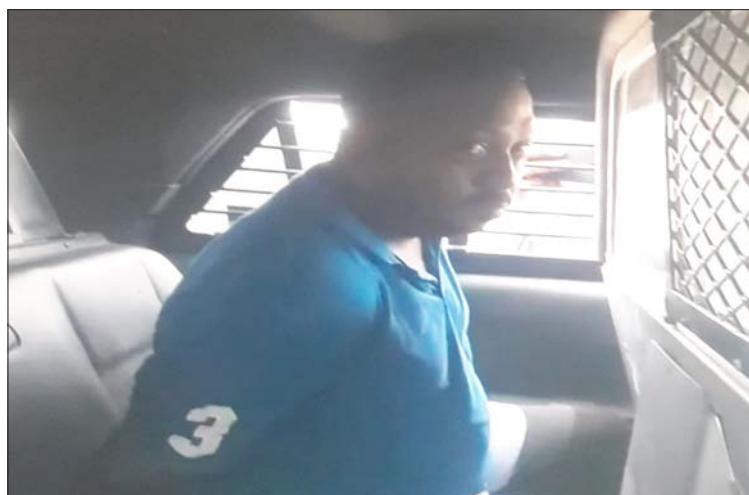
Mesora a pidi presensia di ambulance, cu na nan yegada no por a hasi nada mas p'e víctima.

Ta trata di e hòmer **Almire Godett, nace na Còrsou dia 26 di sèptèmber 1982.** (39 aña).

Continuando cu e investigacion, Polis a bay na un adrès den Mahuma Kaya O, na unda a bin topa diferente cashi di bala cu a keda confiscá.

N'e mesun sitio ey, a detené alrededor di 09.00'or e **hòmer sospechoso M.M.M. di 36 aña di edad nace na Còrsou,** p'e caso di asesinato ariba mencioná. Alrededor di 10.30'or, Polis a detené n'e promé sitio di incidente, esta Juan Domingo na Mahuma, e **hòmer sospechoso S.S.G. di 33 aña di edad nace na Còrsou,** pa destruccion.

A presentá ámbos sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliari kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.







## E unico corant GRATIS



### Abona awo

Manda un e-mail na:

**Noticia@awemainta.com**

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

---

### Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



---

### Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

---

AWEMainta completamente

# DIGITAL



# BONERIANO®

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 6 mart 2021 | Preis: \$0,60

## MEDIDANAN A BIRA MAS SEVERO

Flamingo den saliña di Lagun



*Tin alrededor di 40 flamingo permanente den saliña di Lagun. Un reportero di BONERIANO a kapta e foto aki ayera mainta. E paranan aki awor ta visibel rònt Boneiru den dam i plasnan di awa.*

Pone bo  
kámara di  
telefon riba  
e 'barcode'



CHANTI  
CHANTIWAWA  
RIBA RÒNDU

Lucia  
Coffie a  
kumpli 93  
aña

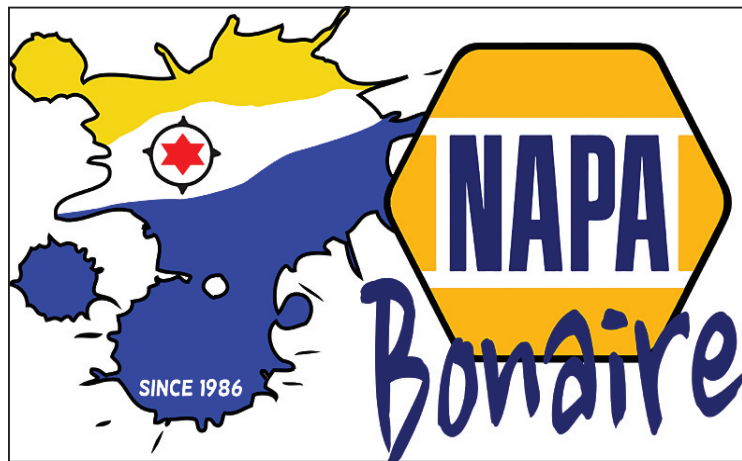
Opstarttoelage  
i guia pa  
studiente ku ta  
bai studia na  
Hulanda



**BOTIKA NA  
WARDA**



**DJADUMINGU  
07 MAR. 2021  
14:00 - 18:00**



# Manera di traha di KPCN den tempu di Corona

KRALENDIJK -- E vírùs di Corona pa largu tempu ainda lo no dispersé. Tur hende mester adaptá nan mes pa na u manera seif tòg sigui ku e bida diario i ku trabou. KPCN tambe ta sigui ehersé su tareanan, pero ku implementashon di algun medida pa garantisá e seguridat di tantu e agente polisial komo e siudadano.

Komo prekoushon nos ta pidi tur bishitante di warda di polis pa bisti un kapa di boka. Den kaso ku e bishitante mes no tin, nos por proveé den esaki. Nos ta trata na redusí momentunan di kontakto.

Esaki ta nifiká ku e prosesonan lo ta adaptá e siudadano mes lo skirbi kiko a pasa na momentu di hasi un

keho serka polis i e kolegan lo sigui guia e proseso sea telefónikamente òf via di mail.

E polisnan uniformá riba kaya por bisti un masker preventivamente asta ora nan ta den outo di polis.

Kuerpo Polisial ta hasi e supliká pa kada unu di nos mantené nos mes na e medidanan ku e Entidatnan

Públiko di tantu Boneiru, Sint Eustatius komo Saba a imponé pa seguridat di kada persona.

Kuido di polis ta kompletamente funshonal i operashonal i nos lo sigui traha pa un komunidad sigur.

## Reglanan pa hèrmènt ku ta kore riba su mes

KRALENDIJK -- Un hèrmènt ku ta kore riba su mes ta vehíkulo grandi i pisa ku por move riba su mes manera por ehèmpel un 'Backhoe', 'Forklift', 'Loader', etc. Antes no tabata regla den lei ku e shofùr mester tin reibeweis spesial pa por manehá tipo di vehíkulonnan aki. For di aña pasa si e ta regla den e lei ku ta na vigor. E vehíkulonnan grandi aki tambe mester kumpli ku e mesun eksigensianan ku un

vehíkulo motorisá normal. Pues e shofùr tambe mester tin un reibeweis bálido, seguro bálido i mester tin un plachi di number riba e vehíkulo.

KPCN ta hala atenshon di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesessario manera menshoná akiriba, na òrdu. Tambe ta konsehá estrictamente pa kumpli ku e reglanan di Lei di Tráfiko. Ku esaki bo tambe ta kontribuí na un tráfiko seif i sigur riba e isla.

# Mas i mas but

KRALENDIJK -- Den e dianan tras di lomba a duna but pa manehá sin hèlm bisti, sin dokumentunan bálido di seguro, sin reibeweis bálido, pa tene telefòn den man miéntras ta manehá i pa manehá sin faha di seguridat bisti.

### Faha

Bisti bo faha pa bo mes seguridat. Un faha di seguridat ta protehá okupante di un outo durante di un aksidente. Dor di uza e faha e persona protehá ta keda sinta riba su stul, no tin e posibilidad pa dal su kabes den

winshil i no ta keda bentá den e outo p'aki p'aya. Dor di bisti bo faha di seguridat bo chèns di tin un aksidente mortal ta baha ku 30 pa 40%. Tambe patras den outo bo tin 20% ménos chèns di keda herida seriamente ora bo tin bo faha bisti.

### Uzo di telefon

Uzando bo telefòn selular miéntras bo ta manehá, bo ta hinka bo mes, pero tambe otronan den peliger. Pasobra ora nos ta uza nos telefòn nos ta ménos alertá.

Pone bo telefòn for di bi-

sta.

Asina bo ta prevení e tentashon pa wak tòg. Ora bo ta partisipá den tráfiko, sea ta ku outo òf riba baiskel, ta importante pa bo ta konsientemente presente. Si bo tin un persona ku ta ferwagt un mensahe òf yamada di bo, mèldu nan promé ku por ehèmpel bo subi outo, ku bo no ta bai ta alkansabel pa un ratu.

Bo no ta kumpli ku reglanan? Bo por haña un but. E suma pa kore sin faha di seguridat bisti ta \$110 i pa manehá ku telefòn den man ta \$225.

## No tin marshe di Playa te próksimo aviso

KRALENDIJK—Mirando e situashon ku Boneiru ta konfrontá aktualmente relashoná ku Covid, tur aktividat di Marshe di Playa ta para te

próksimo aviso. Manera ta konosí, kasonan ta oumentando i lei ta ordená ku no por tin aglomerashon di hende. Pues un i tur tuma bon nota di esaki.

*No ta permití kampamentu*

# Bakunashon i votamentu ta sigui

KRALENDIJK -- Ku eksepsjon di algun aktividat, tur evento ta prohibí e próksimo dos simannan na Boneiru.

E aktividatnan ku si ta sigui ta e programa di bakunashon i e elekshon di Tweede Kamer riba djáron 17 di mart benidero.

### Elekshon

E siman akí a kuminsá ku bakunashon di personanan di 60 aña bai ariba. Esaki ta sigui. E hendenan ku ta bai tuma nan bakuna por bini kompañá pa un persona di konfiansa. Ta bon pa tuma e bakuna pa

evitá ku e vírùs ta sigui plama.

Otro aktividat ku ta sigui ta e elekshon di Tweede Kamer riba djáron 17 di mart. Na Boneiru tambe por vota. E proseso aki tambe ta sigui apeser ku a bai na nivel di riesgo 5. Gezaghebber Rijna a sigurá ku lo sòru pa por kumpli ku reglanan di corona, di manera ku tur hende por bai vota seif.

### Semana Santa

Loke si no ta permití ta aktividatnan di kampamentu durante e siman di Semana Santa. Dirèkt despu-

es di 19 mart selebrashon di Pasku di Resurekshon ta dal aden. Ta un tradishon ku ta tuma liber e siman ei pa bai kampa entre otro na laman. Esaki no ta permití e aña aki.

Segun gezaghebber Rijna esaki ta pa no duna e vírùs chèns pa sigui plama. Rijna: "E medidanan akí ta pa protehá nos komunidad pa mas lihé posibel nos bolbe bek na un nivel di riesgo mas abou.

Ta keda pidi un i tur pa mantené e reglanan básiko di higiena. Laba bo man regularmente ku awa i habon, tene un meter i mei di

distansia, no mishi ku bo wowo, nanishi i boka i evitá di ta den grupo grandi. Asin'ei so por prevení ku

bo ta pega ku e vírùs. Mi ta pidi bosnan koperashon den esaki, ya nos por bai un nivel di riesgo mas abou."

## Artíkulonnan haña

KRALENDIJK -- Riba djaweps 4 di mart a trese un pòtmòni kolo shinishi ku pretu di marka Rip Curl warda di polis. A haña e pòtmòni pafó di un negoshi ku ta bende pan situá na

Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot. A haña tambe un tas riba un banki riba malekon. Doñonan di e artíkulonnan aki por akudí na warda di polis ku un ID bálido pa buska nan.



Dr. Lont tambe mester a sera e siman akí

# Ofisina dr. Bernabela será pa motibu di Covid-19

KRALENDIJK – Ofisina di dòkter di kas Esther Bernabela, tambe a keda afektá pa e vírùs di Corona. Ayera e médiko a anunsiá ku su ofisina por lo pronto ta será, despues ku un trahadó di e práktika a tèst positivo. E infekshon tin di aber ku un akontesimentu den fin di siman pasá, asina dòkter Bernabela ta trese dilanti.

Ta e di dos ofisina di dòkter den un siman ku

mester sera pa motibu ku e personal a keda infektá ku e vírùs di Corona. E siman akí, dòkter Lont tambe a hañ'é ta sera su ofisina pa e mes motibu.

## No tin riesgo

Pashèntnan ku a bishitá e ofisina entre djabièrnè 26 di febrüari i djaluna 1 di mart no tin mester tin miedu ku nan a keda infektá. Nan no a kore ningun riesgo, Bernabela ta bisa.

Niun di e hendenan aki no mester bai den karentena, pero e ta konsehá si pa keda alerta pa kualkier síntoma di Corona. E síntomanan mas frekvente di Corona ta doló di garganta, tosa-mentu i síntomanan di grip. Den kaso ku e síntomanan presentá, mester keda kas i yama 0800-0800 pa hasi un tèst

Bernabela ta sigui bisa ku a tuma medida di pre-koushon i p'esei e ofisina lo

ta será pa limpiesa profundo di e práktika. A tuma e medida aki riba konseho di Salubridat Públiko.

## Emergensia

Den kasonan di emergensia dra. Castro lo atendé e pashènt na Rincon..

Ofisina di dòkter Bernabela ta e di tres ofisina di dòkter ku mester sera su porta pa motibu di infekshon ku Covid-19. E promé tabata ofisina di dokter

Hermelijn (d.f.m.).

E siman aki dòkter Lont tambe a hañ'é obligá di sera pa motibu di infekshon bou i su personal. Ironia ta ku e pashèntnan di dòkter Lont lo mester a akudí na ofisina di dòkter Bernabela temporalmente, ku awor mes tambe ta konfrontá ku problema di infekshon bou di su personal.

Personanan ku tin pregunta pa por yama +599-796-4621.

Situashon saliendo for di man

# Medidanan mas drástiko na vigor

KRALENDIJK – Entrante djabièrnè 5 di mart te djabièrnè 19 di mart ta hisa e nivel di riesgo di nivel 3 pa nivel 5 na Boneiru. Esaki pa motibu ku kosnan ta saliendo for di man. E kantidat di personanan ku Covid-19 a krese drástikamente delaster siman. Esaki a pone ku gezaghebber, Edison Rijna, huntu ku e tim di maneho insular (EBT), a tuma introdusí medidanan di prekoushon mas drástiko pa frena plamamentu di e

vírùs riba nos isla. Asina gezaghebber a anunsiá ayera mainta den un konferensia di prensa virtual.

## Nivel 5

“E situashon aktual ta mas preokupante ku otro biaha nan. Tin mas ‘cluster’, tin mas kontagio ku no por haña e fuente i ta muestra ku e vírùs ta plamando mas lihé”, Rijna a bisa dunando ekspreshon na su preokupashon. Mester tuma medida drástiko pa evitá ku

e vírùs di Corona ta sugui plama.

Nivel di riesgo 5 kiermen ku ta limitá e kontakto ku por tin ku otro persona, e promé mandatario a sigui splika. Asina entrante ayera tardi 6or ta permití pa solamente un persona hasi bishita pa kas. Tur estableimentu di Horeka ta sera i ta permití solamente ‘take out’ te 10’or di anochi. No ta permití niun evento i ta urgi tur hende ku por, pa traha for di kas.

## Pakusnan esensial

Ta tiendanan esensial so, manera supermerkadu i hardware, ta keda habri. Tiendanan ku no ta esensial, manera pakus di paña, ta keda será.

No por bai hasi kompra mas pa plaser ku hopi hende pareu tampoko. Un persona di un kas di famia so por bai supermerkadu bai kumpra kos.

Ta hasi un yamada tambe pa no tene sirbishi òf misa ku personanan presente. Esaki por tuma lugá virtual si.

No ta permití pa personanan ku profeshon di kontakto sigui traha. Bou di esakinan ta kai por ehèmpel pedikür, manikür, barbero, drechadó di kabei òf fisioterapista.

Esaki pa motibu ku e

riesgo di kontagio ta muchu grandi. Kasino, kantor di number i souna tambe ta sera.

## Deporte pafó

Ta permití pa praktiká deporte solamente den aire liber. No mag tene kompetensia. Por train si pero teniendo distansia for di otro i no den grupo grandi. Pues timnan no por train kontra otro tampoko. Deporte paden tabata prohibí kaba. Ta bon si pa den e temporada akí un i tur sigui move den aire liber. Esaki ta importante pa salú físiko i mental.

Pa un lista di e medidanan, un aklarashon riba kua deporte por òf kua no por praktiká i un lista di e tiendanan esensial bishitá [www.bonairecrisis.com](http://www.bonairecrisis.com).

# Opstarttoelage i guia pa studiante ku ta bai studia na Hulanda

KRALENDIJK – un buelo den grupo pa Hulanda, akohida na Schiphol i un pakete di seguro adishonal pa e studiante ta sigurá na Hulanda.

E ‘opstarttoelage’ ta konsistí di un beka di prestashon di un bia di \$2,761.72 i fianza máksimo di \$5,523.44 i esaki ta destiná pa yuda paga, por ehèmpel, pasashi, mobiliario pa kamer, ‘overbrugging’ i guia na Hulanda.

Studiantenan por risibí guia grátis durante e promé aña via RCN-Studiefinanciering. E guia aki ta konsistí di entre otro, organisá

un buelo den grupo pa Hulanda, akohida na Schiphol i un pakete di seguro adishonal pa e studiante ta sigurá na Hulanda.

Aparte di esei, studiantenan di Hulanda Karibense ta risibí guia di un mèntòr durante e promé aña. E mèntòr ta yuda ku entre otro inskripsjon na e munisipio, hasi petishon pa un ‘Burgerservicenummer’ i habri un kuenta di banko. Ademas di e servisio di guia, studiantenan por hasi uso di e servisio di alohamentu.

Esaki ta nifiká ku e supervisor lo hasi tur kos posibel pa haña un alohamentu adekuá pa e studiante na

Hulanda.

## Registrá promé ku 1 di aprel

E ‘opstarttoelage’ ta konta pa studiantenan ku ta sigui un estudio fultaim riba nivel mbo 3 òf 4, hbo òf universidat na Hulanda Oropeo. Un studiante por apliká pa e Opstarttoelage si e ta bin na remarke pa DUO Studiefinanciering tambe. E petishon pa Opstarttoelage inklui guia, mester ta aden promé ku 1 di aprel. Pa hasi esaki, e studiante por hasi uso di e formulario riba wèpsait di RCN-Studiefinanciering: [www.rijksdienstcn.com/opstarttoelage](http://www.rijksdienstcn.com/opstarttoelage).

# PCR obligatorio pa Kòrsou

KRALENDIJK – Entrante djaluna, 8 di mart, ta bolbe introdusí e obligashon pa tur pasahero ku yega Boneiru for di Kòrsou, ku nan mester presentá un resultado negativo di un tèst di PCR.

Algun siman pasa a kuminsá permití ku pasaheronan di Boneiru por a keda

Kòrsou un anochi, sin ku tabatin mester di hasi e tèst di PCR ora regresá Boneiru.

Awor ku a eskalá i bai na nivel di riesgo 5, entrante djaluna awor ta bolbe eliminá e posibilidat aki.

Tur hende ku ta bini Boneiru for di Kòrsou mester hasi un PCR tèst.



*Pa evitá plamamentu vírùs di corona*

# MEDIDANAN A BIRA MAS SEVERO

KRALENDIJK - E medidanan di corona ta bira mas severo entrante awe 5 di mart 2021 18:00 or te ku djabièrnè 19 di mart 2021 23:59 or. Motibu di esaki ta e oumento rápidu di e kantidat di hende ku a pega ku COVID-19 den un periodo kòrtiku.

Salubridat Públiko a registrá djaweps 4 di mart 2021 un kantidat di 55 hende ku a pega ku e vírùs. E kasonan akí ta buta un preshon mas grandi ainda riba salubridat públiko.

Pa kontrolá plama-

mentu di e vírùs, a disidí di pasa di nivel 3 pa nivel 5 di e plan di nivel di riesgo. Esaki ta kuadra ku un deklarashon di gezaghèber Edison Rijna anteriormente, ku den kaso ku tin oumento grandi di e kantidat di kontagio, ta nesario pa tuma medidanan mas severo. E bakunashonnan kontra e vírùs di corona ta sigui normal.

***Esaki ta e medidanan ku ta drenta na vigor:***

Enkuentro privá - Maks: 1 pers. di pafó di kas. Kon-

seho: gruponan vulnerabel, keda kas.

Restorant i bar (inklusio transporte rekreativo riba laman)

- Konsumo solamente pa bai kuné te 22:00. Hotel (nobo) - Horeca pa wéspetnan di hotèl: habrí normalmente. No-wéspet: solamente 'pa bai kuné'.

Evento - Prohibishon di aglomerashon; entiero i kasamentu - Maks. 30 pers. Na un distansia di 1,5 meter. Esaki ta solamente pa seremonia ofisial.

Tienda vital - Maksi-

malmente: 1 pers. pa kas di famia (ekskl. Mucha <13 aña). Garoshi/makutu obligatorio.

Tienda no vital - Será.

Trabou - Traha na kas ta obligatorio kaminda ta posibel.

Profeshon di kontakto - Será, a ménos ku indikashon médiko.

Pasadia pa hende grandi - Solamente akohida di emergensia.

Misa - No tin misa/sirbishi.

Aklarason deporte - Institushonnan será. Deporte

limitá; Mira 'splikashon deporte' riba [www.bonairecrisis.com/pap/medidanan/](http://www.bonairecrisis.com/pap/medidanan/) pa informashon pa kada deporte.

Evento deportivo - No ta permití evento deportivo.

Diskoteka i kas di plaser - Será.

Sala pa wega di plaka, kasino i teater (sine) - será

Souna - Será

Skolnan ta keda habrí. Alumnonan di skolnan sekundario mester haña lès den klas mas chikitu. Pasadia pa grandinan no ta posibel.

## Lucia Coffie a kumpli 93 aña



*Lucia Coffie a selebrá su dia natal na Kas di Kuido Fundashon Mariadal. Lucia a kumpli 93 aña di edat. Tur hende na Kas di Kuido a deseá Lucia hopi felisidat i p'e yega 100.*



**Falki Aviation Bonaire**



**Leren vliegen begint bij ons. Je brevet halen in 3 maanden.!!**



# Patruya a konstatá aglomerashon

KRALENDIJK -- Mar-  
dugá un patruya a konstatá  
un grupo grandi di hende  
na Te Amo bich. E grupo  
tabata konsistí di 50 pa 60  
persona ku no tabata man-  
teniendo e di-stansia di

1,5 meter. Polis a supliká  
tur hende pa bandoná e si-  
tio inmediatamente na kua  
nan a duna oido mesora. E  
tim multidisciplinario, ku ta  
konsistí di KPCN, direkto-  
rado di supervishon i Man-

tenshon di Entidat Públiko  
i Stinapa lo kontrolá di for-  
ma estrikto i si ta nesesario,  
duna but. Lo hasi kòntrol

riba e reglanan vigente di  
e ordenansa di emergensia  
tur kaminda ku aglome-  
rashon por surgi. Un biaha

mas ta sigui un yamada na  
un i tur pa tene nan mes na  
e reglanan di e ordenansa di  
emergensia.

*Kasonan ta sigui oumentá*

## Subida alarmante di sifranan di Covid-19

## Skolnan básiko habrí

KRALENDIJK -- Na  
Boneiru entrante djabièrnè  
5 di mart nivel di riesgo 5  
ta na fabor den un intento  
pa frena e brote di Covid-19  
ku e siman akí a lanta kabes  
bárbaro. E medida akí tin  
konsekuensia tambe pa nos  
muchanan i grandinan.

Asina skolnan básiko,  
nan akohida i akohida di  
mucha chikitu ta keda ha-  
brí. Mayornan ku ta bin

trese òf buska nan yu, mes-  
ter mantené 1.5 meter di  
distanzia. Pa skolnan avan-  
sá i e alumnonan di skol  
avansá ku ta bai akohida,  
ta limitá e kantidat di alum-  
no den klas i ta stimulá pa  
duna lès virtual sigun pro-  
tokòl konosí pa skolnan.

Pa nos grandinan ku ta  
bai un pasadia, ta esunnan  
di emergensia so ta permití  
pa ta habrí.

KRALENDIJK -- E si-  
mannan ku ta tras di lomba  
Boneiru tabatin pa dia en-  
tre 1 pa 4 kaso di kontagio.  
Djárason tabatin den un tiru  
16 kaso aserka i djaweps 15.  
A base di e resultadonan ku  
ta dreitando, ta parse ku  
kasonan ta sigui oumentá.  
Djabièrnè a bin diesshete  
kasos positivo aserka mién-  
tras ku no na momentu ku a  
presentá e sifranan spanto-  
so akí, ainda no a haña tur  
resultado aden ainda. Esaki  
ta sifranan ku dr. Marian  
Luinstra-Passchier, dòkter  
di sekshon di Salubridat  
Públiko di Entidat Públiko  
a presentá djabièrnè mainta  
durante un konferensia di  
prensa virtual pa informá  
pueblo di e situashon.

*30 pa 39 aña*

Na febrüari Boneiru ta-  
batin 49 kaso di Covid-19 i  
38 hende a rekuperá. I awor  
na mart den sinku dia ya tin  
59 kaso positivo kaba. Ta  
sifranan ku tin dr. Marian  
Luinstra-Passchier di sek-  
shon di Salubridat Públiko  
di Entidat Públiko Boneiru  
hopi preokupá.

E kontagio ta partiku-  
larmente bou di e grupo di  
30 pa 39 aña. Den e grupo  
akí tin hopi hende ta pega  
ku e vírüs, Luinstra a bisa.  
Mayoria hende ta pega ku  
e vírüs via e hendenan ku  
nan ta biba kuné den kas,  
via kolega i amistadnan. E-  
saki tabata asina na yanüari  
tambe. Un di e motibunan  
ta ku hopi bia hende ku  
keho ta sigui traha tòg i ta  
bai tèst lat tambe. Tin un  
oumento tambe den e kan-

tidat di cluster, esta grupo  
di kontagio. Entre otro na  
trabou, den seno di kas i na  
lugá di dibertí. E fuente di  
kontagio ta konosí den al-  
gun di e kasonan akí, pero  
esei no ta e kaso tur ora.

*Variante di e vírüs*

Parse ku e vírüs ta pla-  
mando mas fásil. Esaki  
por ta un indikashon ku e  
va-riante ingles òf otro va-  
riante di e vírüs di corona  
ta na Boneiru, ounke no por  
bisa esaki ku siguridat.

Un bondat ta ku masha  
poko hende mester dreinta  
hospital. Pero, asina Lui-  
nstra ta atvertí, nos sa tambe  
ku den práktika por lo ge-  
neral ta despues di par di si-  
man di kontagio, tin hende  
ta dreinta hospital.

Loke por wak kaba si ta  
ku preshon riba sektor di  
kuido ta oumentando. E-  
saki pa motibu ku tin tra-  
hadó den kuido ku ta tèst  
positivo i otro trahadó ta  
den karentena.

*Bakunashon i infek-  
shon*

Luinstra a papia tambe  
tokante e posibilidat ku  
un hende ku pasa e promé  
angua ku e bakuna, ta tèst  
positivo tòg. Den mayoria  
kasos esaki ta pasobra nan  
a pega ku e vírüs promé ku  
nan a bakuná. Otro posibi-  
lidat ta tambe ku un hende  
ta pega ku e vírüs despues  
ku e bakuná. Pero hende-  
nan ku bakuná no ta bira  
dje malu ei mas. Ta p'esei  
ta bakuná e hendenan den e  
gruponan di riesgo, manera  
hende di sesenta aña bai  
ariba. Loke si ta imposibel  
ta ku e bakunashon ta in-  
fektá hende ku e vírüs.

Luinstra ta konsehá tur  
hende di 60 aña bai ariba pa  
bai bakuná mas rápido po-  
sibel. “Hasi esei pa bo mes  
i pa komunidat. Si setenta  
porshento di hende a ba-  
kuná, nos por logra kontro-  
lá e vírüs. E ta den bo man  
i mi man pa logra esei”,  
Luinstra a bisa.

## A detené dama pa ladronisia

KRALENDIJK -- La-  
dronisia for di den diferente  
kamber di un akomodashon  
turístiko situá na Kaya In-  
ternashonal.

Un dama a presentá su  
mes komo trahadó di e ako-  
modashon pa asina haña

akseso na e kambenan. El  
a bai ku entre otro sèn kèsh  
i pertenensia nan personal  
di e huéspednan for di e  
kambenan.

A detené e dama di ini-  
sial D.A.D.SJ di 24 aña pa  
ladronisia.

## Kiebro den bukhandel

KRALENDIJK --  
Riba e mainta di djaweps  
4 di mart a dreinta keho di  
kiebro den un bukhandel  
situá na Kaya Pos di Amor.  
Deskonosinan a destruí

un porta pa por a dreinta e  
negoshi i bai ku entre otro  
televishon Samsung kolo  
pretu i un kaha kolo pretu  
di marka Casio. Ta investi-  
gando e kaso.

## Kimamentu di sushi a resultá den kandela

KRALENDIJK -- Sen-  
tral di polis a risibí notifi-  
kashon tokante un kandela  
na un kas situá na Seru  
Grandi.

Na yegada a topa ku un  
fèlt grandi ku a kima. Dos  
bòshi di mata tabata na  
kandela ainda. Brantwer a  
paga e kandela. No tabatin  
herido, pero e bisiñanan  
den besindario si tabatin  
molèster di holó i huma.

E habitante na e sitio  
kaminda e kandela a surgi  
a deklará ku ta djis sushi e  
kier a kima. El a hasi esaki  
den un baki di metal pero  
no a paga tinu ku e baki no  
tabatin bòm, dor di kua e  
kandela a plama.

A papia serio ku e ha-  
bitante tokante e echo ku  
kimamentu di sushi ta kas-  
tigabel. Un próksimo biaha  
lo sigui un prosès ferbal.





# E REVOLUSHONARIO (12)

**Teksto: Trix van Bennekom**  
**Tradukshon: Arthur Sealy**

**E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapitulo den e buki tituló: 'ABRAHAM - Kroniek van een Politieke Dyna-stie'.**

## Revolushon iraní

Na 1979 henter mundu su wowo tabata fihá riba e revolushon iraní ku despues di lunanan di disturbio a kore ku e gobièrnu imperial di Sjah Mohammed Reza Pahlavi, kende a hui bai Egipto. Un multitud ku alegria a risibí Ayatollah Khomeini, ku tabata den asilo na Francia, komo nan lider nobo. Presidente tabata un di e tiki amigunan ku e Rei di Reinan tabatin, ningun pais oksidental tabata dispuesto pa duna Sjah asilo.

Ku bista riba e situashon prekario di e presidente di Egipto den Medio Oriente, Presidente Jimmy Carter di Merka a haña ku e estadia na Egipto no ta prudente, e famia imperial a muda pa Marokko. Entretantu un korte islámiko na Teheran a kondená den nan ousensia Sjah i su kasá Farah Diba na pena di morto. E régimen

revolushonario a eksigí nan ekstradishon.

A pone regalo i biahe pa Mekka pa esnan ku logra mata e pareha den eksterior. E biahenan sin un meta fiho a hiba e pareha Bahamas i despues México, unda e emperador a yega na luna di yüni.

Despues di un estadia di kuater luna a sali na kla ku Sjah, pa añanan tabata sufri di un malesa serio ku nunca a divulgá, pero mes- ter a haña tratamentu mé- diko urgente.

Un médiko merikano ku a bai saminá Sjah a pidi gobièrnu di Washing- ton pèrmit pa trasladá Sjah pa New York pa hasi ope- rashon. Presidente Carter tabata kontra, pero despues di basta diskushon a bai di akuerdo ku konseho di su konseheronan.

## Asalto

Na final el a puntra nan: "Kiko boso ta bai konsehá mi si nan asaltá nos em- bahada na Teheran i tuma nos hendenan rehen?" El a premirá. Riba 23 di òktober Sjah a yega New York, unda reportero i manifestantenan a akudí na hospital i e noti- sia a plama ku e pashènt ta sufri di leukemia.

Gobernantenan na Iran a pidi su ekstradishon. Gobièrnu merikano a nen- ga, ku konsekuensia ku riba 4 di novèmber militarnan iraní a asaltá embahada merikano na Teheran i tuma mas di shen diplomátiko i ciudadano komo rehen.

Ku Sjah den pais tabata difísil negoshá libertat di e rehennan despues di a bandoná hospital e biahe a sigui pa Panamá, unda Sjah i su kasá a keda un tempu kòrtiku riba un di e islanan di e Archipiélago de las Per- las. E lider militar Torrijos a ofresé asilo ku e meta pa den sekreto entregá nan na Iran.

Un dia promé ku e ekstradishon mester a tuma

lugá den purá Sjah a biaha pa Egipto, unda el a fayeré 27 di yüli 1980. Despues di 444 dia e krísis den e em- bahada merikano na Tehe- ran a terminá.

Ta fasinante pa ilustrá ku den e búskeda pa un lugá sigur pa e pareha real, tratá komo paria, bista a kai riba Klein Bonaire, un isla no habitá den bahia di Kralen- dijk. Minister Miguel Pourier a tende ku e plan tabata pa desaroyá e isla ku un aero- puerto etc.etc., pero pa mo- tibunan di seguridat e plan no a prosperá.

## Hess Oil

Ounke Jopie Abraham no por a bira miembro di Konseho Insular, komo lider di partido e tabata mantené su mes bon na altura. Den un kultura polítiko ku mayo- ria no ta tene kuenta ku mi- noria, e chèns pa un partido den oposishon hunga un ròl di importansia ta demasia- do limitá. A ménos kosnan straño tuma lugá. Manera a sosodé den e último lu- nanan di 1979 na momentu

ku notisia a kuminsá drenta ku e merikano Leon Hess, magnate di petroli, funsho- nario importante di Am- erada Hess Corporation, a son- dia serka gobièrnu anti- ano e posibilidat pa konstruí un refineria na Boneiru.

Notisia sensashonal. Pero un ehèmpel klásiko di e enorme problemanan ku e islanan den Karibe ta- bata enfrentá pa desa-royá un ekonomia duradero, kon vulnerabel nan ta pa kompanianan ku ta buska e mihó benefisionan fiskal, empleo barata i hasi ga- nashi eksorbitante.

Leon Hess a ekspandé su imperio den Karibe na momentu ku na 1965 el a konstruí un haf i refineria na Saint Croix, un isla di Islas Virgenes di Amérika, pegá ku kosta ost merikano.

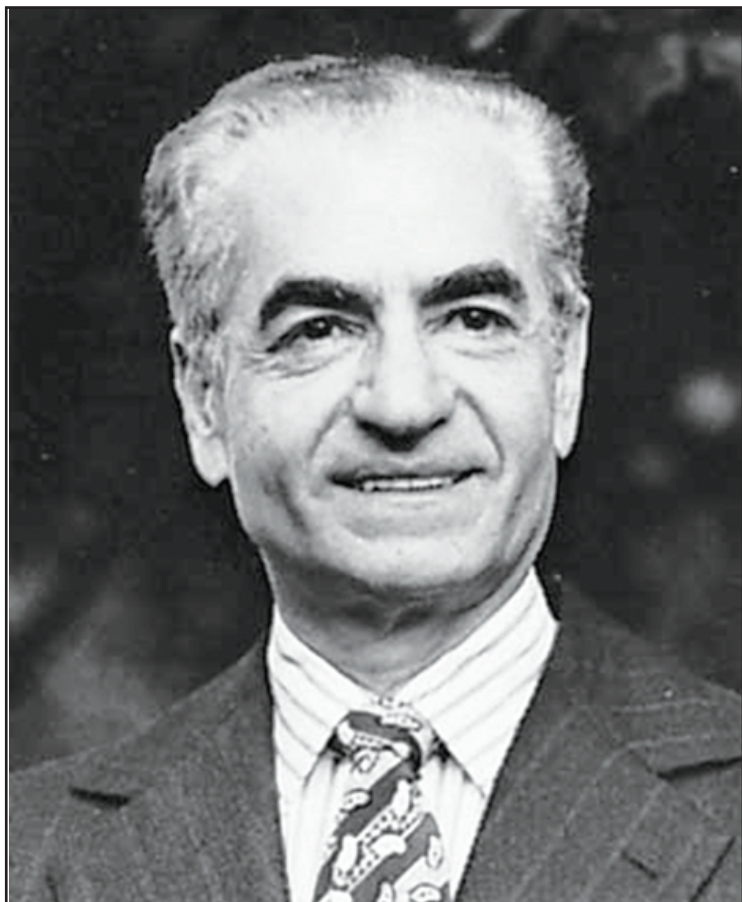
Hess a negoshá kondi- shonnan faborabel serka e gobièrnu lokal; un kan- tidat di benefisio fiskal, no tin mester di kumpli ku medidanan di salubridat i siguridat di trahadó ningun eksigensia kualifikashon di personal.

## Karibe

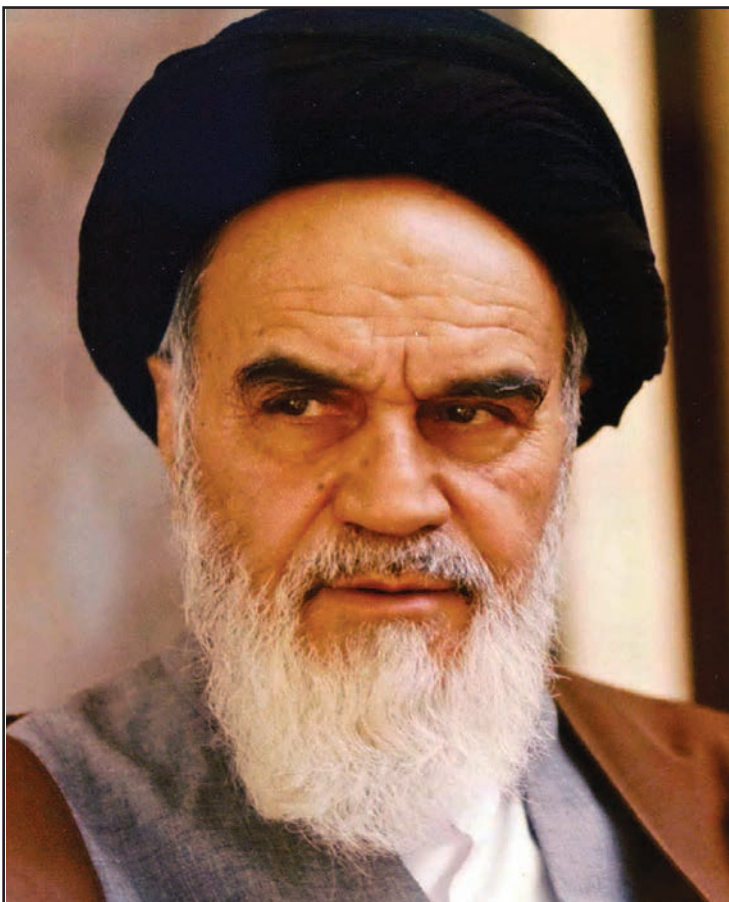
E refineria tabata hasi asina tantu ganashi, ku Hess a tuma e desishon na 1974 pa trasladá e produk- shon di New Jersey pa e kompania karibense. Na 1981 e kontrato lo a eksipirá. Kuater aña promé a forma un komishon chikí pa ku- minsá ku deliberashon di kontrato. Gobièrnu a pensa ku a bira tempu un aporte mas grandi na kaha di gobièrnu i e kompania ta- bata ke mas ganshi.

Hess a atvertí, pa influ- ensiá e negosiashonnan, ku e intenshon ta pa trasladá e refineria ku a bira esun mas grandi na mundu pa otro isla den Karibe.

No tabata un menasa bashí. Islanan karibense tabata kompetí ku otro pa atraé rutanen aéreo, hotèl,



**Sjah Mohammed Reza Pahlavi, kende a hui bai Egipto.**



**Un multitud ku alegria a risibí Ayatollah Khomeini.**



i komersio industrial. Hopi isla tabata usa e sistema di 'tax holiday' i ora ku e tempu vense diferente hotel of kompania tabata bai kuminsá na un otro isla.

Enbèrdat Hess Corporation a anunsiá na 1977 di ke kuminsá un refineria i un kompania di trasbordo di petroli na Saint Lucia.

E presidente - direktor den un tempu relativamente kòrtiku a logra firma un akuerdo ku gobièrnu di Saint Lucia, un eks-kolonia di Inglatera, ku a ofresé e kompania benefisionan grandi, manera entre otro eksonerashon di tur klase di impuesto pa un temporada di binti aña. Hess ku tabata konosé e polítika di Karibe, ku ora gobièrnu kambia hopi biaha puntonan di bista tambe ta kambia, a eksigí unanimidad den desishon di e Oil Refinery Act. Si oposishon yega na mando e no tin motibu pa trata Hess ménos komplasiente.

Despues di dos dia di deliberashon Parlamentu a bai unánimemente di akuerdo ku e industria petrolero nobo lo generá tres mil kupo di trabou. den e dos añanan siguiente e kompania a desplegó algun aktividad, pero konstrukshon di un refineria no a tuma lugá.

#### Boneiru

E preshon riba tantu Virgin Islands komo Saint Lucia a bira mas grandi na

momentu ku Hess, e gigante den negoshi di petroli, a laga su bista kai riba Boneiru.

Intenshon tabata pa kumpra Bonaire Petroleum Company i konstruí un refineria banda di e kompania di trasbordo. El a apliká e mes táktika riba polítikonan lokal manera el a hasi na Saint Lucia i a inkorporá oposishon i koalishon mesora den su inisiativa. Leon Hess na diferente okashon a bini Bonaire den su Lear Jet, primintí pueblo ku e ta bai invertí shen mion dòler den kuater aña.

Na un resèpsi e tabata ke saka pòrtrèt solamente si Rudy ku Jopie ta pará banda di dje. Riba invitashon di Hess un delegashon di Boneiru a bai e kapital di Saint Croix, Charlotte Amelie, pa bishitá e impreshonante refineria, unda e bonerianonan a keda babuká kon nèchi i limpi e kompleho petrolero tabata. 'Bo por a kome for di e flur'.

#### Ilushon

Riba rekomendashon di Jopie, ku a profundisá den e aspektonan hurídiko di e kontrato, un grupo chikitu a bai hasi un 'fact finding mission' na Saint Lucia, unda a papia ku gobièrnu i oposishon.

E refineria ku lo a trese prosperidad pa Boneiru tabata nada mas ku un ilushon. Hess a trata na haña

e mes kondishonnan ku el a stipulá pa Saint Lucia, pero durante e negosiashonnan Willemstad no tabata mashá komplasiente. Pa Hess no tabata importante, komo ku e wega di poker riba e outoridatnan di Islas Virgenes tabatin efekto.

Hess kier a chantagiá e tres islanan. Di ningun manera tabatin negosiashon, pero imponé eksigensia. Daka o toma. Na final gobièrnu a sukumbí. Ademas no a bini un refineria, Hess a konstruí despues un kompleho di depósito di petroli.

#### Struktura estatal

Jopie a drenta polítika na momentu ku e diskushon ku Hulanda tokante futuro struktura estatal di Antia Hulandes a drenta un fase nobo. Despues di independensia di Sürnam, na novèmber 1975, gabinete hulandes a bolbe trese independensia di Antia na diskushon. Tabatin espasio pa un periodo di transishon pa algun aña, pero pa Hulanda e direkshon tabata i ta independensia, tabata tempu pa definitivamente despedida di e herensia kolonial.

Pa Den Haag un dosié di doló di kabes. Miéntas Hulanda tabata para ariba ku e seis islanan lo mester bira independiente den un konstelashon, Aruba tabata lucha mas ku nunca pa separashon for di Antia Hulandes.

Henny Eman, fundador di Arubaanse Volkspartij (AVP), for di añanan trinta



Leon Hess kier a traha refineria na Boneiru.

a presentá idea di separashon. Su yu Albert a sigui ku e lucha i despues di su morto relativamente yòn, partido a bini bou di guia di Henny Eman jr, nietu di Henny Eman.

Pokopoko e gritu pa sali for di Kòrsou a plakiá, pero a kambia na momentu ku den AVP un polítiko a pone separashon riba agènda. Gilberto Francisco 'Betico' Croes, nasé na 1938, ku a sigui un estudio na 'kweekshool' na Hilversum, tabata e promé yu di e famia ku

a bai studia. Despues di a slag pa hoofdakke na 1959, el a regresá Aruba i traha komo maestro di skol na Santa Cruz, barío di kunuku, unda el a nasé i ku semper a keda su base. Na 1967 el a drenta polítika i tabata diputado di enseñansa apuntá pa AVP. Diferensia di vishon tokante separashon, e intento frakasá pa bira lider di partido i oposishon kontra e diktadura di famia komersial Eman, a resultá den funda Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).



Presidente merikano Jimmy Carter.



A lo largu Hess a traha un depósito di petroli na Saint Lucia - pues no un refineria.





# CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

*Pa' Bòl' Antoin*

## Lagun

E dianan aki kaminatanan di Chantiwawa ta riba un 'hold'. Pronto sinembargo nos lo sigui bèk ku kaminata. Pero mien-trastantu mi sí ta sigui kana. Ayera por ehèmpel m'a bai kana un ratu na Lagun, na unda tin bunita paisahe i kos interesante pa mira.

Na Lagun awor tin un rancho chikitu na unda un persona lo ta sinta pa traha obra di arte ku artefaktonan ku ta subi kosta. Ta menshoná un tal Nora. Interesante pa sa mas di dje. El a pone algun indikashon di kon por yega na su rancho.

Lagun tabata un lugá importante di piskamentu. Te ainda tin un boto den e bahia aki. Antes tabatin mas boto.

Ramon Pop a yega di kompartí informashon interesante i balioso ku mi tokante piskamentu na Lagun: "Bo mester a buska as promé. Mi tata den tur e skuridat ei tabata sa bon na unda e mancha di as tabata. E tabata tapa sea ta masbangu, sardinchi òf sprengu ku su tarai. Ami tabatin ku sinta piki sprengu so, masbangu so i saldinchí

so buta apart den kada mochila pa garna. Mi mester a kana bai te nort pa bai piska.

Ora solo kibra ya nos a kue yen di korkobá ku gristèlchi di piedra. Masha hopi piská. Tabatin un 'binnenwater' tambe den kua tabatin yen di piská. Por a kue nan ku asta man pone den saku di pita."

## Hopi piská

Hopi sorto di piská por a kue ku liña na e kosta den bahia di Lagun mes. Por ehèmpel purunchi, korkobá, asta gristèlchi di laman afó ku nan sa piska na baranka. Tambe nan tabata kue kref i turtuga.

Mas aleu tabatin hende ku yola pa piska den e bahia so. Yola ta un tipo di boto chikitu ku bòn plat. Ku e botonan aki tabata piska solamente den e bahia òf den boka, na e palunan di mangel. Pero tin hende ku tabata para piska den awa. E waf di betòn na Lagun a bini maso-ménos na aña 1970, komo parti di konstrukshon di e karetera di asfalt di Antriol pa Lagun.

Diferente piskadó tabatin rancho na Lagun. Algun di e



piskadónan ku rancho na Lagun tabata Wichi Soleana, e rumannan Tinchí i Ròbu Statie. Nan dos tabatin un barku di bela yamá Seabird. Mi tata tambe tabatin su rancho. Tabata warda kosnan di boto, manera rema i skalchi, den e ranchonan aki. Niun hende tabata mishí ku nan kosnan. Tabatin rèspèt pa propiedat di otro", Ramon a bisa.

Mas hende sa piska na Lagun. Nan tabatin nan botonan chikí sea halá riba tera òf mará den laman. Por ehèmpel Nechi Theodora, ku tabatin un kunuku

pabou di Lagun.

## Desafio

E desafio grandi mes di e piskadónan di Lagun tabata pa sali for di e boka di Lagun pa bai piska na kosta pariba, yegando te na altura di Spelonk òf asta mas leu. Pa e tipo di piskamentu aki nan tabata usa boto di bela òf boto di rema (kanoa).

Ramon Pop a konta: "E piskadónan ku boto na Lagun ta sali tempran for di e boka pa bai piska na kosta pariba. Diferente piskadó tabatin boto, mayoria di e tipo di boto konosí komo kanoa, ku e sanká di boto hopi smal.

Ora tempu ta bon nan ta probechá sali for di e boka. Si ta un siman ku laman a keda kalmu ku nan por sali rema bai, ta henter e siman ei nan ta bai piska. Ora nan regresá tera nan tabata habri e piskánan na lomba pa salga. Nan tabata laga nan seka riba piedra. Niun hende no tabata kue nan. Atardi tin biaha nan tabata bolbe bai laman pa piska."

## Kerensia

Tin piskadó ku tabata gloria nan kurpa promé ku nan subi laman; hasi nòmber di tata òf hasi un orashon. Un ritual konosí serka algun piskadó na Lagun, tambe probablemente na otro sitio, tabata di promé ku nan subi boto kita karson i drenta laman ku nan parti abou sunú. Nan ta-







bata keda solamente ku nan kamisa bistí.

Ramon (Papai) Pop a sigui e

ritual aki komo mucha na Lagun i a puntra su tata dikun nan tabata hasi esaki: "Ku mitar kur-



pa sunú, palu seku, nan tabata drenta laman. Esei, segun m'a yega di tende di mi tata, tabata pa nan kita holó di muhé for di nan kurpa, pasobra si nan a drumi huntú ku e kasá anochi, nan mester a pèrkurá pa nan no bai laman ku holó di e kasá. E holó di e kasá ta stroba nan di kue piská."

Un otro kerensia, kontá pa otro fuente, ta ku laman ta rabia i bira brutu na momentu ku e mira muhé. P'esei tambe piskadónan di ántes tabata kita holó di muhé for di nan kurpa promé ku nan subi laman. Tin hende ta kombensí ku si por ehèmpel hende muhé yega para na kosta pariba i nort di Boneiru, e olanan tabata bira mas haltu, laman tabata rabia i bira brutu.

### **Trabou duru**

Piskamentu den laman pafó tabata trabou duru i peligroso. Ramon a konta ku den un operashon asina kuater hende tabata subi boto. "Nos kuater tabata bai den e kanoa. Ami tabata mucha chikitu. Mi tabata sinta dilanti den e stef di boto. E tempu ei no tabatin plèstik ku hèngel ku e kosnan ei pa piska fásil.

Tabata usa liña ku mester a tam promé. Den e palunan di mangel nan tabata kue tam pa tam e liñanan. Nos tabata kue tam tambe pa bende ku e piskadónan. Nos tabata mara nan na bòshi i bende un paki asina pa un yotin, 50 sèn."

"No tabatin sèn pa kumpra chumbu tampoko, pasobra chumbu tabata karu. Ta un pida bara di heru diki, 'betonijzer' diki, nan tabata bèns ku e liña ku bo ta piska kuné. Liña number 36. Nan ta traha manera un wowo

asina riba dje.

Bou di e liña tin un waya largu ku na e punta 8 anzue. Ora ku tur e piskánan pega na e 8 anzue nan ei bo ta hala e liña trese ariba."

Ramon a bai mas den detaye: "E waya ku nan ta piska kuné tabata mas tantu di koper. Ke men bo ta kue e waya ei doblé i e no ta kibra. Ora ku e piská kome e ta keda dobla e waya bai lant'é meskos ku un hèngel. Ora bo sinti ku e ta pisa bou, ya bo tin ku kuminsá hala i bo tin por lo ménos seis piská riba e liña. Nos tabatin barnèt tambe. Riba e baistim bo por buta hopi anzue, pero riba e barnèt bo por pone seis anzue, tres kada banda. E chumbu ta bin nèt meimei di e pida heru anto e liña ta bai ariba."

Segun Ramon, su tata Yakito tabata un hòmbler kreativo i inventivo. E mes tabata traha su kosnan.

### **Kapitan di kòrà**

"Mi tata tabata e kapitan di piskamentu di kòrà. Botonan tabata bin fo'i te Kòrsou, drenta Lagun, pa for di aki subi laman bai kue piská kòrà. Un boto di Kòrsou ku mi ta kòrda ainda tabata Kathleen di Henky Smeins, ku tabata mara i keda un siman na Lagun. Ora nan yena e frizer ku 1000 kilo di piská kòrà, e ora ei numan nan tabata sali bai bèk Kòrsou.

Tur biaha ku mi tata bai ku nan e tabata haña su parti di piská. Ke men e ta haña un saku di kòrà, òf dependé kiko nan kue, komo pago. Pero ta piská kòrà so e piskadónan aki di Kòrsou kier a kue pa nan bende pa hopi sèn aya", Ramon Pop a konta.



*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

# Lo trata preocupacionnan di docentenan di Emmaschool den conseho di minister

ORANJESTAD-- Diahuebs mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi sindicatonan SIMAR y SEPPA hunto cu docentenan di Emmaschool cu tabata na Bestuurskantoor pa expresa diferente preocupacion cu nan tin relaciona cu plannan di Minister di Enseñansa Rudy Lampe pa ‘fuseer’ / uni, e scolnan Paso pa Futuro y Emma.

Premier Wever-Croes a expresa cu a tuma nota a traves di prensa, cu tabatin preocupacionnan andando pero no a haya un oportunidad pa ‘verdiep’ den e problematica. Sinembargo e grupo a presenta na Bestuurskantoor y a pidi pa atencion, pa cual Prome Minister a ricibi e carta.

Den e carta nan ta duna splicacion di e situacion y ta pidi pa mas tarda diamars awo, bin un decision si ta para e fusion di e scolnan si of no.

Segun Prome Minister a splica, e ta dificil pa bisa dibiaha si ta para algo cu tin di haber cu enseñansa, considerando e responsabilidad politico cu e Minister di Enseñansa tin cu carga. Y como Prome Minister ta boga pa e principianan di bon gobernacion wordo aplica y si ta trata cambionan grandi den maneho, cambionan cu ta afecta enseñansa especial negativamente, esey ta cosnan cu tin cu vela pa no pasa.

Durante e reunion a scucha algun di e argumentonan cu e sindicatonan a

trece dilanti y a comparti e plan cu sr. Lampe a traha cual e sindicatonan a indica di no a ricibi e plan aki.

“Mi tambe ta bay studia e plan y mi por bisa cu enseñansa special ta enseñansa cu ta hopi cerca di mi curason y nos mucha-

nan special mester di hopi atencion. Ademas e trabou cu ta wordo haci pa enseñansa special ta grandisimo, p’esey e ta lamentabel pa mira e tension cu tin aworaki. Mi lo haci mi maximo esfuerzo posibel pa trece tranquilidad den

enseñansa special pasobra nos muchanan mester di tranquilidad pa atende cu e retonan diario cu nan tin”. Premier Wever-Croes a conclui bisando cu lo trata e tema den Consejo di Minister y pa otro siman lo mester tin solucion.



*Prome Minister Evelyn Wever-Croes*

# Apertura di e prome fase di veld di estrella

ORANJESTAD-- Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu demas coleganan a asisti na e apertura di e prome fase di veld di Estrella. Un proyecto bunita cu ta desaroyando na bienestar di deporte y di nos muchanan.

Pa Gabinete Wever-Croes un di e prioridadnan ta bienestar di nos muchanan y p’esey ta considera importante pa inverti den deporte pa asina duna nos

muchanan mas opcion pa un miho futuro evitando cu nan ta constantemente riba caya.

E proyecto aki a wordo financiado door di “maatschappelijke contributie” cu ta un contribucion na sociedad cu ta wordo duna door di desaroyadornan di proyectonan grandi na Aruba. E contribucionnan aki ta wordo reparti den diferente area cu ta innovacion, cultura y deporte. Na su

turno e ministerio encarga ta aloca e fondonan na e diferente proyectonan cu ta bin na remarke. Riba e fondo aki, Premier Wever-Croes a anuncia cu tin un control financiero pa asina garantisar cu e fondonan di e “maatschappelijke contributie” a ser uza debidamente.

Unabes e control aki keda cla lo tin mas fondo pa aloca pa asina por sigui cumpli cu e proyectonan



grandi nos dilanti.

Prome Minister na e ocasion a gradici e directiva y henter e comite di Estrella, Benchi Werleman, Michel Lopez y Edgard Vrolijk cu a hunga un papel hopi importante den haci e proyecto

aki posibel. Deporte sigur ta un factor hopi importante den e desaroyo di nos muchanan. Prome Minister ta sumamente contento di por contribui pa ainsa nos muchanan tin un miho futuro.



# ARUBA

Sintonisa na canalnan di television y facebook di Gabinete Wever-Croes

## Programa special ‘Hende muhe, e ser resiliente’

ORANJESTAD--Dialuna 8 di maart, nos ta celebra dia internacional di hende muhe. Nos como hende muhe a demostra di ta un ser resiliente den temponan dificil creando oportunidadnan pa temponan bon cu ta bin nos dilanti. E hende muhe tin e habilidad pa encurasha esnan cu ta depende di nos, nos yiunan, nos nietonan y di nos famia.

Laga nos uza e habilidad aki pa ilumina e caminda pa mas y mas hende muhe pa asina nos crea un comunidad y futuro mas resiliente.

Gobierno di Aruba, riba e fecha aki, ta invita tur hende muhe na Aruba y comunidad en general pa sintonisa un programa special via nos canalnan di Televi-

sion y pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes. E programa ta hiba como titulo, Hende Muhe, e ser resiliente.

E crisis actual a pone nos resiliencia na prueba, pero sigur a resalta e forza femenino. Y ta den e crisis aki, nos a conoce muhenan fuerte den nos comunidad cu a sobresali meimei di un pandemia mundial.

Den e programa nos lo scucha mas tocante di e trabounan grandi cu crisis team a eherce durante e pandemia.

Nos lo haya consehonan di comerciantenan cu mes- ter a bira creativo pa asina sigui brinda nan servicio na nos comunidad. Prome Minister lo conta di su manejo di e crisis di mas grandi di nos tempo. Mi-



nister di Finansa lo papia di e reto financiero cu un pandemia ta trece cu ne.

Un programa hopi bunita dedica na nos hende

muhenan fuerte y resiliente. Gobierno di Aruba ta reconoce e progreso di hende muhe na Aruba den e ultimo añanan. Prome

Minister Evelyn Wever-Croes ta desea tur hende muhe riba nos dushi Isla, un Feliz dia di Hende Muhe dialuna awo, 8 di maart.



## Negligencia di menor tambe ta un forma di abuso

ORANJESTAD-- Negligencia di menor ta un forma di abuso cu ta hopi preocupante y cu ta sosode tur dia riba nos isla.

Negligencia ta ora mayornan of e cuidado di un of mas menor continuamente ta faya pa provee e necesidadnan basico fisicamente y psicologicamente cu un menor tin mester, cu ta resulta den un discapacidad di e mucha su salud y desarrollo.

E efectonan di negligencia di menor por causa sentimentonan di soledad,

isolacion y un autoestima hopi abou.

### Kico ta negligencia di mucha?

- Ora cu no ta duna un mucha cuminda, paña of cuido di salud cu e tin mester
- Ora ta cera un mucha den un camber of un “closet” cu e no por sali
- Ora cu no ta duna un mucha e proteccion di un cas, ta bandona un mucha of ta saca un mucha for di cas
- Ora ta expone un

mucha den un situacion peligroso caminda e por experiencia daño emocional of fisico

- Ora ta laga un mucha pa un periodo hopi largo su so na cas of un luga desconoci
- Ora un adulto ta negligisha of no ta atende cu e necesidadnan emocional of fisico di un mucha, ta papia di negligencia di mucha, cu ta un forma di abuso di mucha.

### Con pa señala negligencia di mucha?

Si un mayor of cuidado di mucha ta comete actonan di negligencia di mucha, por reconoce esaki di e siguiente señalnan:

- E mucha tin necesidad di cuido medico of dental cu no ta wordo atendi
- E mucha ta cana rond cu paña sushi, cabey sin laba of ta cana rond sin baña
- E mucha ta haci uzo

di alcohol of droga

- E mucha no tin placa of cuminda den momentonan cu no ta usual por ehempel: placa pa bus of pa come na scol
- E mucha ta bisti e mesun pañanan tur ora y semper ta bisti inapropia tur caminda
- E mucha ta falta su scol frecuentemente
- E mucha tin mester di un “bril” pero nunca e tin esaki
- E mucha ta bisa of ta expresa cu e ta su so na cas y cu no tin niun hende pa wak pe na cas

E señalnan aki hopi bi-aha ta acumula durante un periodo prome cu constata cu tin un caso di negligencia ta tumando luga.

Pa es motibo semper mester keda alerta como adulto y no keda keto pa busca ayudo of conseho di nos profesionalnan. Paso cu e accion corecto bo por salba un bida.

E ta tuma un comunidad pa lanta un mucha, pesey Comision Vision Pedagogico ta brinda e guia, sosten y educacion na mayornan y ciudadonan di mucha pa asina asisti den un forma preventivo den e lantamento di mucha y pa asina preveni tambe abuso di mucha. Pa ayudo of conseho tocante salud mental di mucha tuma contacto cu Respaldo na 281-5000.

Pa asistencia na cas tocante problema cu salud mental of problema cu adiccion yama Fact-Team na 585-6990. Ora bo ta sospecha abuso di menor tuma contacto cu Bureau Sostenemi na 588-1010 pa conseho y ayudo. Den caso di emergencia yama 100.

Pa haya sa mas tocante abusi di menor bishita nos website [www.scp.aruba.com](http://www.scp.aruba.com). “E bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur” – Sociaal Crisis Plan





## KÒRSOU

# Parlamentario Hato ta rekòrdá Minister Croes enkuanto di su petishon pa honra sr Rudy Plaate.

WILLEMSTAD--Un di e baluartenan di Kòrsou sr. Rudi Plaate resientemente a kumpli e bunita edat di 84 aña di edat. Den luna di desèmber 2020 Parlamentario Hato a manda un karta na Minister Croes kaminda e ta hasi petishon pa duna rekonosementu na e baluarte aki di poniendo

un plèchi, rotònde òf kaya na su nòmber. Awor na luna di mart 2021 i te ainda no a haña ni un kon-testa ni a tende di Minister si ta honra e petishon si òf no. Sr. Plaate a aportá engrande na desaroyo musikal di hubentut dor di yuda lanta agrupashon musikal hubenil mas ko-

nosí den ku ta Las Perlitas. Sr. Plaate a destaká komo: kantante, kompositor, musikante, agrikultor, komersiante, dirigente musikal, kanta-outhor i promotor di balornan patriótiko.

Mirando tur loke sr Plaate a hasi, resientemente meresidamente a presentá un dokumental tokante di su bida i su logronan ku e nòmber “Atardi” refiriendo na e kantika mundialmente konosí ku e mes a komponé.

Ta komprendibel ku ta mei mei di un kampaña pa elekshon pero gobernashon ta kontinuá i mester atendé asuntunan koriente. Bunita ta pa duna e persona rekonosementu na bida i no warda te na e momento ku



e mes no tei mas.

Teniendo kuenta ku e edat di sr. Rudi Plaate ta na su lugá pa mas pronto po-

sibel gobièrnu dun'e e rekonosementu ku e meresé. Palabra ta na Minister señor Steven Croes.



## Konsepto salario minister i parlamentario den parlamento

WILLEMSTAD – Riba 12 di febrüari último, Konseho di Minister a tuma e desishon pa manda e konsepto di lei ku ta regla entrada di miembro i èks miembro di Parlamento di Kòrsou, i alabes entrada di minister i minister plenipotensiaro, pa Parlamento aprobá.

Gobernador di Kòrsou i e Ministernan di Asuntunan General, Finansas i Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko, a entregá e konsepto di lei na Parlamento riba 19 di febrüari último.

E konsepto di lei ta sirbi pa regulá entrada di miem-

bro, èks miembro i penshonado di Parlamento di Kòrsou, respektivamente pa minister (plenipotensiaro) i èks minister. Tambe ta inklui regulashon di entrada pa nan famia i huerfano. E entrada akí ta trata (sobre)suèldo, penshon, penshon di huerfano, pen-

shon di famia di e defuntu i pago transitorio (overbruggingsuitkering), na final di e término di miembresia di Parlamento òf retiro di e minister.

Si Parlamento aprobá e konsepto di lei, esaki ta krea un base legal – ku tabata ousente for di 10.10.10 – pa e pagonan den kuadro di miembresia di Parlamento i di minister. Propósito di e konsepto di lei akí ta pa implementá art. 52 i art. 37 di e Areglo di Estado di Kòrsou.

E artíkulonon akí ta instruí legislado pa regla entrada asosiá ku e miembresia di Parlamento i kargo di minister. E konseptonan di lei ta afiliá ku e areglo ku mester apliká i ku ta den práktika promé ku i desde 10.10.10. Loke ta partikular di e konsepto di lei di entrada pa miembronan di Parlamento akí ta, ku Areglo di

Estado ta eksigí dos tersera voto di e miembronan di Parlamento, pa aprobashon.

Di akuerdo ku e palabrashonnan ku Hulanda riba e sosten di likides, e konseptonan di lei ta inklui un provishon di retenshon di 25% riba e pakete di kondishonnan laboral di miembronan di Parlamento i ministernan. Hunta di Konseho a duna konseho riba 10 di desèmber 2020 riba esaki. Gobièrnu a inkorporá su reashon riba opinion di Hunta di Konseho den e memoria splikativo ku ta akompañá e konsepto di lei.

Si Parlamento aprobá e konseptonan di lei, e regulashonnan ta drenta na vigor riba e siguiente dia di publikashon di e lei. Esaki ku eksepsion di e rebaho di 25% ku ya a kuminsá retené for di 1 di yuli 2020 i ta sigui por lo pronto.

## Gobernadó ta investigá kredensialnan di kandidato parlamentario

WILLEMSTAD- Pa medio di un ‘Algemene Maatregel van Rijksbestuur’, Gobernador di Kòrsou a keda enkargá ku e investigashon riba kredensialnan di e kandidato parlamentario ku ta bini na remarke pa okupashon di e asiento vakante den Parlamento di Kòrsou. Den kuadro di esaki, Gobernador a pidi Parlamento pa e dokumentonan ku a keda entregá dor

di tantu Konseho Elektoral komo tambe e kandidato pa fin di e investigashon akí.

Resultadonan di e investigashon lo keda partisipá na tantu Parlamento di Kòrsou, Konseho Elektoral komo tambe na e kandidato parlamentario. Si akaso resultá ku e kredensialnan ta na òrdu, e kandidato por hasi un petishon na Gobernador pa risibí e oportunidat di hasi su huramen-

tashon i promesa.

Den e kaso akí, Gobernador lo disidí na ki momento e oportunidat pa e huramentashon lo keda ofresé na e kandidato parlamentario en kuestion.

Despues di e prestashon di huramentashon, e parlamentario lo risibí un prosèss-verbal di su huramentashon i for di e momentu ei e por partisipá ofisialmente na reunionnan di Parlamento.



# Dushi tempu bieu



*Aktuashon di SASTECO - Sabana Steel Orchestra --, un stilbènt konosí den pasado na Boneiru.*

## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djasabra 6 mart 2021

Djadumingu 6 mart 2021

12:00 Herensia: Rubert Ruby Balentin  
13:00 Aki Boneiru: Music Board  
na Courtyard Marriott  
14:00 Herensia: Silvia Meijers  
15:00 BAPA: Gibi Bomba  
16:00 Herensia: Jose Manuel  
17:00 Aki Boneiru: Homenaje  
Rudy Plaate 2016  
18:00 Herensia: Luciano Werleman  
19:00 BAPA: Wilfred 'Dr Blou' Mercalina  
20:00 Herensia: Romeo Heijer  
21:00 Aki Boneiru: Chapi di lucha 2018  
22:00 Herensia: Persey Jeandor  
23:00 BAPA: Nando Domacasse

12:00 Herensia: Edwin Emerenciana  
13:00 Aki Boneiru: Testigunan  
Silensioso - Chon Theodora  
14:00 Herensia: Hubert Bèbè Royer  
15:30 Puerto Latino: Luis Zárraga  
16:00 Herensia: Rubert Ruby Balentin  
17:00 Aki Boneiru: Classical Music  
Board na Courtyard Marriott  
18:00 Herensia: Silvia Meijers  
19:00 BAPA: Gibi Bomba  
20:00 Herensia: Jose Manuel  
21:00 Aki Boneiru: Homenaje Rudy Plaate 2016  
22:00 Herensia: Luciano Werleman  
23:00 BAPA: Wilfred 'Dr Blou' Mercalina

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.  
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



# Rekordando 45 aña Extra

## CU ACTIVIDADNAN UNICO SASENBE LO TA DEN CARNAVAL

**KRALENDIJK** - E grupo di Karnaval SASENBE -- abreviashon di Sabana Senkura Besindario -- sigur sigur lo ta den e marcha di karnaval e aña aki. Asina e presidente di SASENBE, Erwin de Grijze, a deklarar na EXTRA.

De Grijze, den deklarashonnan na EXTRA, a mostra ku e grupo ta preparando fuertemente i ya kaba nan tin gran parti di nan material i disfrasnan pa partisipa den e proximo karnaval di Bonaire.

Igual ku tabata e kaso añanan anterior, SASENBE riba su propio iniciativa lo organisa diferente aktivitat den kuadro di e preparashonnan pa karnaval. Un di e aktividatnan ku nan tin planea sigur lo bira un hit. Ta trata aki di un jump-up na pijama. Tur partisipante na e jump-up aki, kual lo bai tuma luga den oranan di marduga, lo mester bini bisti na pijama. Intenshon ta pa termina e jump-up aki ku un enkuentro di futbol marduga den stadion

na Playa.

Nos mester menshona ku despues di e aktividatnan di kambio di aña ya kaba ta notabel ku Bonaire a kuminsa prepara pa karnaval. Karnaval e aña aki anteriormente tabata mustra poko dudoso na momento ku e ultimo direktiva di Fundashon di Karnaval a entrega nan retiro en blòk.

Pero finalmente Eddy Frans, kende den pasado a yega di funhi komo presidente di e komishon aki na diferente okashon, huntu ku algun otro persona, a disidi di hinka nan skoudernan bou di e tarea difisil aki i awor lo bai organisa Karnaval 1983.

Den seno di e gruponan tradishonal, meskos ku serka SASENBE, preparashonnan ta den full swing. E komishon tambe den e luna aki posiblemente lo bai duna mas informashon tokante Karnaval 1983. Tabatin un konkurso pa haña un lema pa karnaval i den e proximo dianan lo aunsia e lema ofisial.

### KOLOFÓN

Editor Bonaire  
Communication  
Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Direktor

Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

Hefe di redakshon

Bòl Antoin  
786-6818

Redakshon

Ludovico Nicolaas  
Davienuska Janga  
Velli Gijsbertha  
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba  
Awe Mainta

Layout

Josella Martinez

Aviso

avisobon@gmail.com

## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra  
6 mart 2021



Ta leve te parsialmente nublá i mañan tin chens pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu ost ta prinsipalmente moderá, 4 Bft.

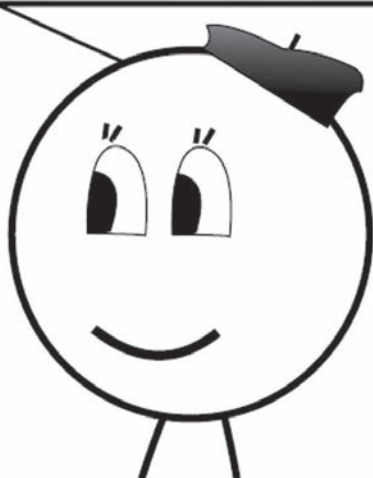
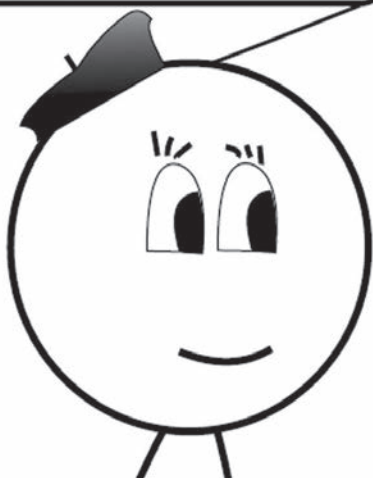
Altura di ola: 1.0-1.5 m (4-6 pia).

\* Altura di ola válido pa laman grandi

## MONCHI & TONCHI

Tonchi, lastu ei BONE-RIANO a spanta e hendenan.

Awèl sí, pone hendenan pensa ku tur hende den kolegio ehekutivo a muri!





# For dī:

# ARUBA NEWS

VOL. 4, No. 11

PUBLISHED BY THE LAGO OIL &amp; TRANSPORT CO., LTD.

AUGUST 6, 1943

**Kompilá pa Nadya Tromp**

## Sint Dominicus College a selebrá sinkuenta aña di eksistensia

St. Dominicus College, e skol katóliko pa mucha hòmbler na Oranjestad, a selebrá su sinkuenta aniversario ku el a perkurá pa edukashon Kristian pa hubentut di Aruba. E hubileo di oro a ser konmemorá dor di e studiantenan, maestro-nan y eks studiantenan di e skol.

Selebrashon pa e personal di skol i e studiantenan a tuma lugá yanüari 6 i 7. E selebrashonnan tabata inkluí un variedat di shownan, weganan i un enkuentro di deporte na Wilhelmina Stadion. Èks alumnonan tabatin un reunion na Palm Beach Club 8 yanüari na kual okashon e Frèrenan i Fraternan a ser honrá.

E nòmber original di e institushon di edukashon aki tabata St. Dominicus School. El a keda inougurá yan. 4, 1915. E siguiente dia e skol a kuminsá ku 115 alumno. E Fraternan di Tilburg tabata e promé maestronan.

E Fraternan a dirigí e skol te 1937, tempu

ku nan a ser remplasá dor di e Frèrenan di Orden di La Salle.

Seis di e diestres Frèrenan kende a bini Aruba na 1937 ainda ta



traha na Aruba.

Esakinan ta Frere Adrianus, Henriquez, Johannes, Fredericus, Lau rentius y Eugenius.

Pa aña 1938, e kantidat di alumno na e

skol a oumentá pa 490.

Na 1939, e skol a keda partí den dos seshon: E Mulo School, kual tabata yamá St. Dominicus College i un skol liber, bou nòmber di La

Salle School.

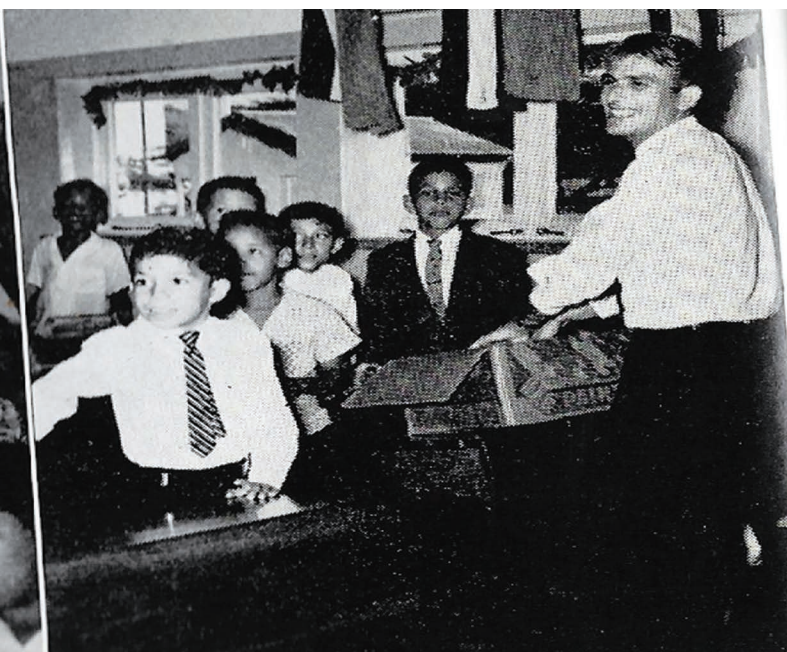
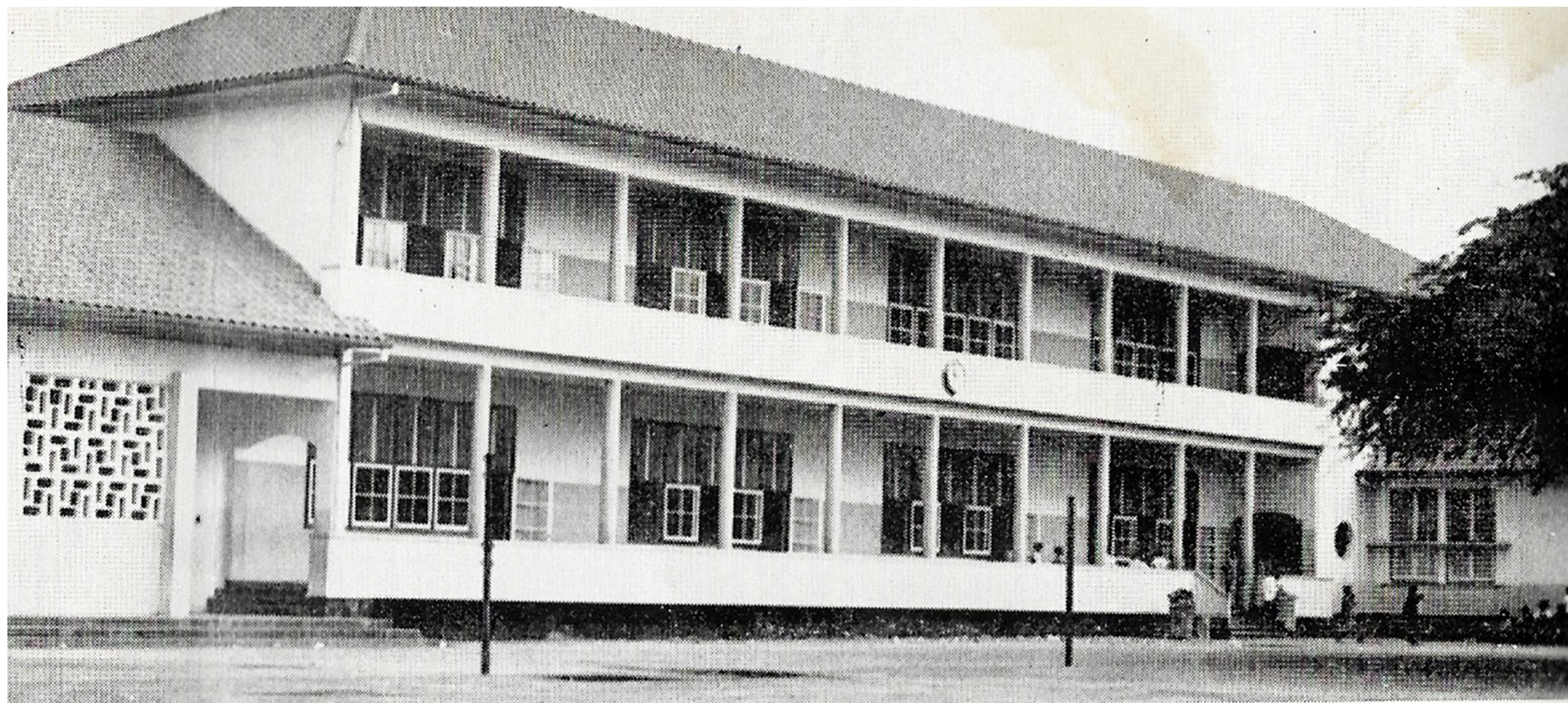
Dos aña despues, St. Dominicus College a produsí su promé graduadonan di MULO. Unu di nan, Apolnio Werleman, aktu-

almente ta trahando pa Lago den Executive Office, sekshon di tradukshon.

Desde e tempu, hopi alumno a optené nan diploma di MULO.









# Partisipashon importante

KRALENDIJK—Bo-  
naire Communication  
Services ke partisipá na  
pueblo di Boneiru ku awe  
djasabra 6 mart, lo NO tin  
korant `hardcopy` disponi-

bel.

Pa motibunán logís-  
tiko i ekonómiko no ta  
kumbiniente pa trese e ko-  
rantnan Òtra i Boneriano  
riba djasabra.

Abonadonan `online` si  
tin akseso na e korant den  
forma digital. Keda pendi-  
ente pa mas informashon  
den e edishon `hardcopy`  
djaluna awor.

## Mas kaso positivo registrá

KRALENDIJK—Ketu  
bai ta sigui registrá mas  
kaso aktivo di Covid na  
Boneiru. Riba 5 di mart tin  
72 kaso aktivo di Covid-19  
na Boneiru. Un kaso aktivo  
ta bishitante di Boneiru,  
mientras e otro kasonan ak-  
tivo ta trata habitante di Bo-  
neiru. Di e 51 personanan  
ku a tèst ayera, 17 a resultá  
di ta positivo i tin 1 persona  
hospitalisá.

Ta importante pa ora bo  
tin keho bai tèst. Importante  
ta pa keda warda den karen-  
tena. No sali pa bo no kon-  
tagiá otro persona. Pa baha

e sifra di kontagio ta impor-  
tante pa mantené e reglanan  
di higiena. Tene 1,5 meter

distansia i laba man ku awa  
i habon pa evitá kontagio  
ku e vírus di corona.



## Un dia manera awe: 6 mart 2021

- `Let it be`: Na 1970 e agrupashon musikal  
Beatles ta lansa `Let it Be` na London.

- `Mensahe den bòter: Na 2018 ta haña e  
mensahe di den bòter mas bieu den historia.  
Ta trata aki di un mensahe for di 12 di yùni 1886  
ku a sali for di e barku aleman Paula. A bin  
enkontrá e karta despues di 132 aña na Ous-  
tralia.

- Amazon: E revista ekonómiko Forbes na  
2018, ta apuntá fundador di Amazon, Jeff  
Bezos komo e hòmer di mas riku na mundu  
ku un fortuna di \$112 bion.

- Facebook: Marck Zuckerberg, fundado di  
Facebook, na 2019 ta revelá planesnan pa  
transformá media sosial den un plataforma  
mas dirigí riba privasidat.

**BròKèS 93.5<sup>FM</sup>**  
*Skuch'è*

**Djaluna pa Djabièrnè - 9or am**  
Informashon, komunikado etc. na;  
93.5boneiru@gmail.com  
glennthomas201@hotmail.com

**Glenn Thomas**  
**Boletin BròKèS**

**Radio BròKèS 93.5 Boneiru**  
<http://broke935fm.radio12345.com>

**Luxury Line**  
— CHANGAN —

**CS95**  
Starting at  
**\$36.995**

**CS75 PLUS**  
Starting at  
**\$27.995**

**CS85 COUPE**  
Starting at  
**\$33.995**

**DABBOUSSI MOTORS**  
**5 YEAR WARRANTY**

**CHANGAN AUTO**

**dabboussi**  
motors

/dabboussimotors

786.6662